



# NAFARROAKO PARLAMENTUKO

## ALDIZKARI OFIZIALA

---

VII. legegintzaldia

Iruña, 2008ko azaroaren 3a

96. ZK.

---

### A U R K I B I D E A

A SAILA:

**Foru lege proiektuak:**

—Foru Lege proiektua, 2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzkoa (2. or.).

G SAILA:

**Txostenak, deialdiak eta Parlamentuko informazioa:**

—2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua izapidetzeko egutegia (26. or.).

H SAILA:

**Bestelako testu arau-emaileak:**

—2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua eztabaidatu eta bozkatzeko arauak (28. or.).

---

**A saila:**  
**FORU LEGE PROIEKTUAK**

---

## **Foru Lege proiektua, 2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzkoa.**

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2008ko urriaren 31n egindako bilkuran, erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

Nafarroako foru eraentza birrezarri eta hobetzeari buruzko Lege Organikoaren 18.1. artikulua aitortzen dion legegintzarako ekimena erabiliz, Nafarroako Gobernuak, 2008ko urriaren 31n hartutako Erabakiaren bidez, 2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua igorri du Nafarroako Parlamentura.

Hori horrela, Legebiltzarreko Erregelamenduko 126, 153 eta 155. artikuluetan ezarritakoarekin bat, Eledunen Batzarrari entzun ondoren, hona ERA-BAKIA:

**1.** 2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua bideratzea hori izapidetzeko Arauek ezarritako jardunbideari jarraituz. Arau horiek Legebiltzarreko Mahaiak 2008ko urriaren 31n hartutako Erabakiaren bidez onetsiak dira.

**2.** Proiektu horretaz irizpena emateko ahalmena Ekonomia eta Ogasun Batzordearen esku uztea.

**3.** Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara dadin agintzea.

Proiektua argitaratzen denetik **epe bat irekiko da, 2008ko azaroaren 20ko hamahiruetan bukatuko dena**, Parlamentu-taldeek, foru parlamentarien elkarteek eta foru parlamentariak zuzenketak aurkeztu ahal izateko, Erregelamenduko 127. eta 154. artikuluetan ezarritakoarekin bat.

Iruñean, 2008ko urriaren 31n

Lehendakaria: Elena Torres Miranda

## **2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua**

### **I. TITULUA** **Kredituak eta haien aldaketak**

#### **I. KAPITULUA** **Hasierako kredituak eta haien finantzaketa**

**1. artikulua.** Nafarroako Aurrekontu Orokorren esparrua.

Onetsi egin dira 2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrak. Atal hauek dituzte:

1. Parlamentuaren, Comptos Ganberaren eta Arartekoaren aurrekontua.

2. Foru Komunitateko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen aurrekontua.

3. Nafarroako Kontseiluaren eta Nafarroako Iku-entzunezkoen Kontseiluaren aurrekontua.

4. Foru Komunitateko fundazio publikoen aurrekontuak.

5. Foru Komunitateko sozietate publikoen jarduketa, inbertsio eta finantzaketa programak, baita finantzen egoera-orriak ere.

**2. artikulua.** Kreditu eta eskubide ekonomiko-zenbatekoa.

1. Aurreko artikuluan aipatutako aurrekontueta-ko gastuen egoera-orrietan sartutako programak betetzeko onetsi diren kredituek, bateratuta, 4.301.755.030 euro egiten dute.

2. Aurreko artikuluan aipatutako aurrekontuen diru-sarreraren egoera-orrietan, aurrekontu ekitaldi honetan ustez likidatuko diren eskubide ekonomiko-zenbatespenak agertzen dira; hain zuzen ere, 4.301.755.030 euro egiten dute bateratuta.

**II. KAPITULUA****Aurrekontuetako kredituen aldaketa**

**3. artikulua.** Aurrekontuetako kredituen aldaketa.

Aurrekontuetako kredituen aldaketak Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen aginduen arabera izanen dira, baldin eta foru lege honek agindu horiek aldatzen ez baditu.

Aurrekoa gorabehera, kontu-sailen arteko funts mugimenduak ez dira aurrekontu aldaketatzat hartuko, baldin eta kontu-sail horietako kredituek helburu berbera badute, eta Europar Batasunak, horiek hein batean kofinantzatzen dituzenez, gastuen erabileraren gaineko kontrola hobetzea eskatzen duelako soilik bereizten badira.

**4. artikulua.** Kreditu gehikuntzak.

Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen 47. artikuluko a)tik g)ra bitarteko letretan aipatutako kredituez gain, 2009rako gehikuntza izan ahalko dute ekintza terroristen ondorioz onets daitezkeen diru-laguntza eta maileguak emateko dauden kontu-sail guztiek edo ekitaldian helburu horrekin sortu beharrekoek.

Aurrekoen gainera, hauek ere gehikuntza izan ahalko dute:

1. Lehendakaritza, Justizia eta Barne Departamentuko kontu-sailok:

a) 010004 01100 2263 921700 kontu-saila, "Gastu juridiko-kontentziosoa" izeneko.

b) 010007 01400 2275 924100 kontu-saila, "Hauteskundeak" izeneko. Kontu-sail horri aplikatu ahalko zaizkio hauteskundeak egiteko behar diren lan eta inbertsio guztien edonolako gastuak.

c) 020002-04100-1001-921400 kontu-saila, "Lehendakari ohi, kontseilari ohi eta Nafarroako Gobernuko beste goi kargudun batzuentzako prestazioak" izeneko.

d) 020002-04100-1239-921400 kontu-saila, "Funtzionarioen familia laguntza, osagarri berriak, eszedentzietako itzultzeak eta beste batzuk" izeneko.

e) 020002-04100-1309-921402 kontu-saila, "Lan-kontratudunen familia laguntza, osagarri berriak, eszedentzietako itzultzeak eta beste batzuk" izeneko.

f) 020002-04100-1600-921402 kontu-saila, "Gizarte Segurantzako hitzarmena arautzea" izeneko.

g) 020002-04300-1620-231800 kontu-saila, "Osasun laguntza - erabilera berezia" izeneko.

h) 020002-04100-1620-921400 kontu-saila, "Langileen arloko erabakiak aplikatzeko funtsa" izeneko.

i) 020002-04100-1709-921403 kontu-saila, "Lan istripuengatik jaso beharreko kalte-ordainak" izeneko.

j) 020002-04100-8318-921400 kontu-saila, "Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen langile finkoen tzako soldata-aurrerakinak" izeneko.

k) 020002-04300-1614-211100 kontu-saila, "Aldez aurretik erretiratzeko jaso beharreko kalte-ordainak" izeneko.

l) 051000-02100-2274-132102 kontu-saila, "Genero indarkeriatik babesteko segurtasun zerbitzuak" izeneko.

m) 051000-02100-6054-132102 kontu-saila, "Segurtasunerako tresnak" izeneko.

2. Ekonomia eta Ogasun Departamentuko kontu-sailok:

a) 100000-10100-4709-923900 kontu-saila, "AUDENASA. Merkataritza politika" izeneko.

b) 112001-11410-9500-929100 kontu-saila, "Osoko kreditua. 13/2007 Foru Legearen 42. artikulua" izeneko.

c) 112002 11420 9409 923700 kontu-saila, "Diru-sarreraren itzulketak" izeneko.

d) 131002-15100-2020-923100 kontu-saila, "Ondasun higiezin errentamendua" izeneko.

e) 131002-15100-3509-923100 kontu-saila, "Karbono Funtsaren kontuko gastuak" izeneko.

f) 131002-15100-6002-923100 kontu-saila, "Lurra eta natur ondasunak" izeneko.

g) 131002-15100-6020-923100 kontu-saila, "Instalazio berriko eraikuntzak eta obrak, ondare higiezin birmoldatzea eta janzteak" izeneko.

h) 131002-15100-8500-923100 kontu-saila, "Sektore publikoko akzioak erostea" izeneko.

i) 131002-15100-8600-923100 kontu-saila, "Sektore publikotik kanpoko akzioak eta partaide tzak erostea" izeneko.

j) 131003-15100-6092-467900 kontu-saila, "Proiektu teknikoak" izeneko.

k) 151000-17330-2273-467900 kontu-saila, "Tributuen arloko informazio sistematan datu fiskalak jaso eta sartzeko zerbitzuak" izeneko.

l) 155003-17144-2272-932103 kontu-saila, "Zordun fiskalen ondasunen gaineko kargak eskuratzea" izenekoa.

m) 160000-16100-2269-941100 kontu-saila, "Transferentzia berriak eskuratzearen ondoriozko gastuak" izenekoa.

3. Toki Administrazioiko Departamentuko kontu-sailok:

a) 211002-21400-4609-456200 kontu-saila, "Hondakinen tratamendurako partzuergoa: funtzionamendurako laguntza" izenekoa.

b) 211002-21400-7609-456200 kontu-saila, "Hondakinen tratamendurako partzuergoa edo partzuergoan bildutako entitateak: ezarpena" izenekoa.

c) 211003-21000-7609-456100 kontu-saila, "Ibaiak arazteko eta saneatzeko plan zuzentzailea. EGEF. 2. helburua" izenekoa, Eskualde Garapeneko Europako Funtsaren babeseko proiektuetako 2009. urteko ordainketa finantzatzeko adina.

d) 211004 21200 4609 922300 kontu-saila, "Udaletako osasun funtzionarioen soldatak eta lansariak" izenekoa.

4. Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuko kontu-sailok:

a) 320000-32200-6020-261200 kontu-saila, "Eroslehetasun eta atzera-eskuratze eskubideak gauzatea, eta etxebizitzak erostea" izenekoa.

b) 320000-32200-4809-261400 kontu-saila, "Etxebizitzen errentarientzako diru-laguntzak" izenekoa.

c) 320000-32200-7800-261400 kontu-saila, "Etxebizitzaren arloko jardueretarako diru-laguntza eta sorospenak. Foru Programa" izenekoa.

d) 320000-32200-7800-261402 kontu-saila, "Etxebizitza bioklimatikoetarako diru-laguntzak" izenekoa.

e) Era berean, gehikuntza izan ahalko dute Lurraldearen Antolamendu eta Etxebizitza Departamentuan gastu fiskaletarako dauden kontu-sail guztiek.

5. Hezkuntza Departamentuko kontu-sailok:

a) 400000-41000-1310-321100 kontu-saila, "Ikastetxeetako aldi baterako langileen kontratazioa" izenekoa.

b) 400000-40100-1600-321100 kontu-saila, "Gizarte Segurantza" izenekoa.

c) 410002-41140-4609-322D00 kontu-saila, "Eskola-kontzentrazioetarako eta udal eraikineta-rako diru-laguntza" izenekoa.

d) 410004-41150-2210-324100 kontu-saila, "Jantokiak" izenekoa.

e) 410004-41150-2230-324100 kontu-saila, "Eskola garraioa" izenekoa.

f) 410005-41700-1239-321100 kontu-saila, "Funtzionarioen zerbitzuen onarpenerako, osagarri berrietarako, familia laguntzarako, gradurako, antzinatasunerako eta beste batzuetarako aurreikuspena" izenekoa.

g) 423001-42200-4809-322400 kontu-saila, "Hezkuntza berezitarako bekak eta laguntzak" izenekoa.

h) 431000-43100-6001-325100 kontu-saila, "Nafarroako Unibertsitate Publikoarentzako desjabetzeak" izenekoa.

i) 422000-42140-4609-322100 kontu-saila, "Udalekin hitzarmenak, 0 eta 3 urte bitarteko haurrak eskolatzeko" izenekoa.

6. Osasun Departamentuko kontu-sailok:

a) 1241 kode ekonomikoko kontu-sailak, osasun arloko udal langile transferituen ordainsariak ordaintzeko direnak, Foru Administrazioak izanik Toki Osasunaren zerbitzuan dauden eta azaroaren 13ko 22/1985 Foru Legea eta urriaren 20ko 11/1992 Foru Legea aplikatzearen ondorioz transferitzen diren funtzionarioen soldatak ordaintzeko behar den zenbatekoan. 22/1985 Foru Legeak Nafarroa osasun eskualdetan banatzen du eta 11/1992 Foru Legeak Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuari atxikitako langileen berriarazko erregimena arautzen du.

b) Botikak erosteko direnak, 2215 kode ekonomikoa dutenak, Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuan honako gastu-programetan daudenak: 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547 eta 548.

c) 540000-52000-1239-311100 kontu-saila, "Funtzionarioen zerbitzuen aitorpenerako, osagarri berrietarako, familia laguntzarako, gradurako, antzinatasunerako eta beste batzuetarako aurreikuspena" izenekoa.

d) 540000-52000-1309-311100 kontu-saila, "Zerbitzuen aitorpenerako, antzinatasunerako, osagarri berrietarako, familia laguntzarako eta beste batzuetarako aurreikuspena" izenekoa.

e) 541006-52205-2500-311106 kontu-saila, "Organoen birlanaketak" izenekoa.

f) 547001-52310-2500-312200 kontu-saila, "Aho-hortzetako osasun programa" izenekoa.

g) 547002-52370-4809-313100 kontu-saila, "Farmaziako prestazioak" izenekoa.

h) 547002-52370-4809-313102 kontu-saila, "Zurgatzaileak eta beste osasun produktu batzuk" izenekoa.

7. Herri Lan, Garraio eta Komunikazio Departamentuko kontu-sailok:

a) 621001-61200-2090-453200 kontu-saila, "Iruña-Logroño A-12 autobia kanona" izenekoa.

b) 630000-62110-4809-441103 kontu-saila, "Nafarroako beste toki batzuetako garraio publiko-arentzako ekarpena, gazteak" izenekoa.

8. Landa Garapeneko eta Ingurumeneko Departamentuko kontu-sailok:

a) 710001-71230-4700-414210 kontu-saila, "Aseguru primen konpentsazioa Agroseguroren bitartez" izenekoa.

b) 720000-72130-4700-414100 kontu-saila, "Nafarroako Ubidearen bidezko ureztaketan kanona" izenekoa.

c) 720001-72120-6019-414300 kontu-saila, "Lurren jabetza antolatze eta lurzati berrantolamendua egiteko obrak. LGP LGENF" izenekoa.

d) 721000-72210-7701-413102 kontu-saila, "Nekazaritza industrializatu eta merkaturatzeko inbertsioetarako diru-laguntza. LGP LGENF" izenekoa.

e) 721002-72230-7700-412100 kontu-saila, "Nekazaritza-ustategien eraginkortasuna hobetzea. LGP LGENF" izenekoa.

f) 740002-74200-4809-456302 kontu-saila, "Partikular eta sozietateentzako kalte-ordainak, aseguruak eta laguntzak" izenekoa.

g) 740002-74200-7609-456700 kontu-saila, "Oihan Planaren diru-laguntzak toki entitateentzat. LGP LGENF" izenekoa.

9. Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuko kontusailok:

a) 810001-81130-6015-458100 kontu-saila, "Industria azpiegiturako inbertsioak" izenekoa.

b) 830001-81120-7701-422202 kontu-saila, "Inbertsio eta enpleguarengatiko funts galdurako diru-laguntzak" izenekoa.

c) 840001-81210-7709-467303 kontu-saila, "I+G+B proiektuetarako, patenteetarako eta bide-

ragarritasun azterlanetarako diru-laguntzak enprezentzat. EGEF" izenekoa.

d) 840001-81210-7819-467302 kontu-saila, "Zentro teknologikoak finkatzeko diru-laguntzak. EGEF" izenekoa.

e) 881001-84100-4709-241109 kontu-saila, "Enplegu zentro berezientzako transferentziak, eragiketa arruntetarako" izenekoa.

f) 881001-84100-4819-241104 kontu-saila, "Laneratzeko zailtasun handienak dituztenak lan munduan sartzeko programak PO/3 EGF Nafarroa CCI 2007ES052PO009" izenekoa.

g) 881001-84100-7709-241100 kontu-saila, "Autonomoentzako diru-laguntzak inbertsioetarako PO/3 EGF Nafarroa CCI 2007ES052PO009" izenekoa.

h) 881001-84100-7709-241200 kontu-saila, "Kooparatiba eta lan sozietateetarako diru-laguntzak, enplegua sostengatzeko" izenekoa.

i) Era berean, gehikuntza izan ahalko dute Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuan gastu fiskaletarako dauden kontu-sail guztiek.

10. Familia, Gazteria, Kirol eta Gizarte Gaieta Departamentuko kontu-sailok:

a) 2279 kode ekonomikokoak, Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 14ko 15/2006 Legean aurreikusitako gizarte zerbitzu orokorren zorroa onetsi zuen ekainaren 17ko 69/2008 Foru Dekretuan ezarritako prestazio bermatuak finantzatzeko direnak eta 920004, 920005 eta 920006 proiektuetan daudenak. Helburu hori duen kontu-sailik ez badago, sortu ahalko da, behar bezala aplikatzeko.

b) 900002-91600-4809-212100 kontu-saila, "Kotizazio gabeko pentsioak" izenekoa.

c) 900003-91600-4809-231500 kontu-saila, "Bizibiderik gabeko familia nafarrentzako laguntzak" izenekoa.

d) 900003-91700-4609-231500 kontu-saila, "Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak" izenekoa.

e) 920006-91830-4809-231402 kontu-saila, "Laguntzak, etxean zerbitzu pertsonalak jasotzeko" izenekoa.

f) 920006-91830-4809-231403 kontu-saila, "Laguntzak, laguntzaile pertsonalerako eta gutxieneko zerbitzu bermatuentzako" izenekoa.

g) 950002-92300-4809-231704 kontu-saila, "Kanpoko ikastetxeetako haurren kuotak" izenekoa.

h) 920006 91830 4809 231400 kontu-saila, "Laguntza lotuak adinekoentzat" izenekoa.

i) 920006 91830 4809 231300 kontu-saila, "Laguntzak, ezgaitasuna duten pertsonentzako besteren zentroentzat" izenekoa.

j) 900003-91600-4809-231605 kontu-saila, "Larrialdi sozialeko laguntzak" izenekoa.

k) 900003 91700 4609 231502 kontu-saila, "Etxegabeentzako harrera zerbitzua" izenekoa.

l) 920005 91810 4819 231309 kontu-saila, "Hitzarmena ANFASekin: etxebizitza programa" izenekoa.

m) 920006 91830 4809 231405 kontu-saila, "Lotutako beste laguntza batzuk" izenekoa.

n) 950001 92210 4809 231504 kontu-saila, "Ezedentziengatiko laguntzak" izenekoa.

o) 950002 92300 2279 231703 kontu-saila, "Asistentziak adingabekoentzat" izenekoa.

p) 950002-92300-4809-231700 kontu-saila, "Arazoak dituzten gazteentzako arreta" izenekoa.

q) 950002-92300-4809-231702 kontu-saila, "Familiatzako prestazio ekonomikoak" izenekoa.

r) Era berean, gehikuntza izan ahalko dute Familia, Gazteria, Kirol eta Gizarte Gaietako Departamentuan gastu fiskaletarako dauden kontu-sail guztiak.

11. Vianako Printzea Erakundea-Kultura eta Turismo Departamentuko honako kontusail hauek:

a) A20002-A2500-7800-331100 kontu-saila, "Interes kulturalerako ondasunetako inbertsioen gastu fiskalak" izenekoa.

b) A20003-A2310-4819-333100 kontu-saila, "Uharteko Arte Garaikideko Zentroa. Funtzionamendu gastuak" izenekoa.

12. Nafarroako 2012 Planari dagozkion kontu-sailek ere gehikuntza izan ahalko dute, bai eta krisi ekonomikoaren kontrako neurri berariazkoak ezartzeko daudenek edo ekitaldian zehar horretarako sortu beharrekoak ere.

**5. artikulua.** Lanpostu hutsak direla-eta, kreditu soberakinen norakoa.

Lanpostu hutsak direla-eta aurreikus daitezkeen soberakinak behin-behineko kontratuak finantzatzeko erabili ahal dira, zerbitzuen funtzionamendu onerako beharrezkoa baldin bada. Xede horretarako sortuko dira kredituak, horiei dagokien programan.

## II. TITULUA Langileria gastuak

### I. KAPITULUA Jarduneko langileen ordainsariak

**6. artikulua.** Nafarroako administrazio publiko-eta funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak.

2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Nafarroako administrazio publikoaren zerbitzuko funtzionario eta estatutupeko langileen ordainsariak, 2008ko ekitaldiko Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko urtarrilaren 24ko 1/2008 Foru Legean ezarritakoak, 100eko 2 gehituko dira. Horrek ez du ezertan galaraziko, hala ere, lanpostu bakoitzaren ordainsarrietan egokipenak egitea, bidezkoak badira, lanpostu horren aparteko zailtasun tekniko, dedikazio, erantzukizun, arriskugarritasun edo nekagarritasuneko edukiarekin bat datozela ziurtatzeko.

**7. artikulua.** Nafarroako administrazio publiko-eta lan-kontratudunen ordainsariak.

1. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Nafarroako Foru Komunitateko administrazioaren eta haren erakunde autonomoen zerbitzuko lan-kontratudunen egungo lansariak haien hitzarmen kolektiboan zehazten direnak izanen dira, foru lege honen 6. artikuluan finkatutako irizpideei jarraituz.

2. Nafarroako gainerako administrazio publiko-eta zerbitzuko lan-kontratudunen ordainsariak, berriz, administrazio publiko bakoitzak bere aurrekontuetan ezartzen dituenak izanen dira, betiere foru lege honen 6. artikuluan ezarritako irizpideei jarraituz.

**8. artikulua.** Nafarroako Foru Komunitateko Administrazio eta haren erakunde autonomo-eta zerbitzuetako zuzendarien ordainsariak.

Nafarroako Foru Komunitateko Administrazio eta haren erakunde autonomo-eta zerbitzuetako zuzendariak 54.138,28 euroko ordainsariak izanen dituzte 2009an, hamalau hilekotan banatuta, indarra duen araudiaren arabera egokitzen zaizkien graduaz, antzintasunaz eta familia laguntzaz gainera, eta ezertan galarazi gabe jatorrizko izendapenagatik edo ematen dituzten zerbitzuen baldintza bereziengatik plantilla organikoan espezifikoki esleituta dituzten ordainsari osagarriak.

**9. artikulua.** Nafarroako Gobernu kideen, zuzendari nagusien, erakunde publiko-eta zuzendarien eta behin-behineko beste langileen ordainsariak.

1. Nafarroako Gobernuari eta lehendakariari buruzko abenduaren 3ko 14/2004 Foru Legearen

35. eta 45. artikuluetan ezarritakoari jarraikiz, Nafarroako Gobernuko kideek, 2009. urtean, ondoren zehazten diren ordainsariak izanen dituzte, hamalau hilekotan banatuta, indarra duen araudiaren arabera egokitzen zaizkien antzinasunaz eta graduaz gainera.

– Nafarroako Gobernuko lehendakaria: 81.593,54 euro.

– Kontseilaria: 75.933,20 euro.

2. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari buruzko abenduaren 3ko 15/2004 Foru Legearen 22.4 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioko zuzendari nagusiek 2009. urtean 60.111,52 euroko ordainsariak izanen dituzte, hamalau hilabetetan banatuta, indarra duen araudiaren arabera egokitzen zaizkien antzinasunaz eta graduaz gainera.

3. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari buruzko abenduaren 3ko 15/2004 Foru Legearen 109.1 artikuluan ezarritakoari jarraikiz, erakunde publikoetako zuzendariak, 2009. urtean, ondoko zerrendan zehazten diren ordainsariak izanen dituzte, hamalau hilekotan banatuta, indarra duen araudiaren arabera egokitzen zaizkien antzinasunaz eta graduaz gainera.

a) Erakunde autonomoko zuzendari kudeatzailea, ondoko b), c) eta d) letretan xedatutakoa salbu: 60.111,52 euro.

b) Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuko eta Nafarroako Zerga Ogasuneko zuzendari kudeatzaileak: 97.097,14 euro.

c) Nafarroako Enplegu Zerbitzuko zuzendari kudeatzailea: 74.239,48 euro.

d) Nafarroako Larrialdietako Agentziako eta Nafarroako Mendekotasun Agentziako zuzendari kudeatzaileak: 58.732,52 euro.

e) Nafarroako Zerga Ogasuneko zuzendaria: 74.196,22 euro.

f) Erakunde autonomoko zuzendariordea, Nafarroako Larrialdietako Agentziako zuzendaria eta Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutuko zerbitzuko zuzendaria: 53.076,80 euro.

g) Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuko zuzendaritzako kideak:

– Giza Baliabideen zuzendaria, Oinarrizko Osasun Laguntzako zuzendaria, Laguntza Espezializatuko zuzendaria eta Administrazio eta Antolaketa zuzendaria: 74.196,22 euro.

– Nafarroako Ospitaleko zuzendaria, Bideko Ama Birjina Ospitaleko zuzendaria eta Nafarroako

Medikuntzako Gune Teknologikoko zuzendaria: 64.724,80 euro.

– Lizarrako Barrutiko zuzendaria, Tuterako Barrutiko zuzendaria, Nafarroako Ospitaleko zuzendari medikoa, Bideko Ama Birjina Ospitaleko zuzendari medikoa eta Bideko Ama Birjina Ospitaleko zuzendariordea: 62.032,04 euro.

– Ubarmin Klinikako zuzendaria, Nafarroako Odol Transfusiorako Zentroko zuzendaria, Nafarroako Ekialdeko Oinarrizko Osasun Laguntzako zuzendariordea, Nafarroako Iparraldeko Oinarrizko Osasun Laguntzako zuzendariordea, Laguntza Anbulatorioa Koordinatzeko zuzendariordea, Adimen Osasuneko zuzendariordea eta Laguntza Espezializatuko zuzendariordea: 60.412,52 euro.

– Langileria eta Lan Harremanetako zuzendariordea, Kudeaketa Ekonomikorako eta Antolaketa-aren Garapenerako zuzendariordea eta Ikerketa Biomedikorako Zentroko zuzendaria: 59.321,36 euro.

– Nafarroako Ospitaleko Administrazio eta Zerbitzu Orokorretako zuzendaria, Bideko Ama Birjina Ospitaleko Administrazio eta Zerbitzu Orokorretako zuzendaria, Nafarroako Ospitaleko Erizaintza zuzendaria, Bideko Ama Birjina Ospitaleko Erizaintza zuzendaria, Nafarroako Ospitaleko Langileria zuzendaria, Bideko Ama Birjina Ospitaleko Langileria zuzendaria, Zentro Psikogeriatrikoko zuzendaria, Lizarrako Barrutiko Oinarrizko Osasun Laguntzako zuzendariordea, Tuterako Barrutiko Oinarrizko Osasun Laguntzako zuzendariordea eta Anbulatorioen eta Ospitalez Kanpoko Laguntzaren Kudeaketa zuzendaria: 56.636,72 euro.

– Zentro Psikogeriatrikoko Laguntza eta Presakuntza Programen zuzendari teknikoa: 49.621,60 euro.

4. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren eta haren erakunde autonomoen zerbitzuko gainerako behin-behineko langileen egungo ordainsariak foru lege honen 6. artikuluan finkatutako ehunekoei jarraikiz handituko dira.

## II. KAPITULUA

### Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen eskubide pasiboak

**10. artikulua.** Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen klase pasiboen pentsioak gaurkotzea.

1. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen klase pasiboen pentsioek, gaurkotzeko eskubidea badute, 100eko 2ko igoera izanen dute, 2008ko

ekitaldiko Nafarroako aurrekontu orokorre buruzko urtarrilaren 24ko 1/2008 Foru Legean 2008. urterako ezarritako zenbatekoak oinarri harturik.

2. 2009. urtean, Nafarroan Kontsumoko Prezioen egiazko Indizea 100eko 2tik gorakoa bada, alde hori zuzenean aplikatuko da Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen klase pasiboen pentsioetan, gaurkotzeko eskubidea dutenetan, 2009ko urtarrilaren 1aren aurretik sortuak badira; alde hori finkatu egingen da eta 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera izanen ditu eragin ekonomikoak.

Halaber, finkatuko ez den sari bakar bat ordainduko zaie aurreko paragrafoan aipatutako pentsiodunei; 2009. urtean sorrarazitako pentsioen zenbateko osoaren gainean kalkulatu da, eta aipatu desbideratzearen ehunekoaren parekoa izanen du zenbatekoa.

**11. artikulua.** Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen eskubide pasiboen araubide iragankorrari buruzko martxoaren 5eko 10/2003 Foru Legearen aurreko sistemari jarraitzen duten funtzionarioen eskubide pasiboen araubiderako arauak.

1. Nafarroako Administrazio Publikoen zerbitzuko Langileriaren Estatutua onetsi zuen martxoaren 30eko 13/1983 Foru Legeak indarra hartu baino lehen indarra zuten xedapenek arautuko dute artikulua honetan aipatzen den funtzionarioen eskubide pasiboen araubidea. Soldata erregulatzaila zehazteko, aipatu foru legearen eta hura betetzeko emandako ordainsarien behin-behineko erregelamenduaren aurreko sistemaren arabera funtzionarioek jasotako ordainsari handienak hartuko dira aintzakotzat, eta horiei Nafarroako Aurrekontu Orokorre buruzko foru legeetan hurrengo urteetarako ezarritako ehunekoak gehituko zaizkie. Salbuespena izanen da lan istripuaren ondoriozko ezgaitasunengatik pentsioei eta lanbideko eritasunengatik pentsioei buruz artikulua honetan xedatutakoa.

2. Aurreko idatz-zatian aipatu xedapenen arabera, erretiro eta pentsioen ondorioetarako zerbitzualdia zenbatzeko, funtzionarioek zerbitzuan egiazki egindako urteak besterik ez dira kontuan hartuko. Urte horien barrenean sartuko dira administrazio publikoan egiazki egindako urteak, betiere behar den administrazioak aitortuak, Foru Diputazioak 1981eko urriaren 29an eta 2001eko otsailaren 5ean hartutako Erabakiari eta apirilaren 14ko 21/1983 Foru Dekretuari jarraikiz.

Hala ere, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren edo toki entitateen montepioen bati atxikitako funtzionarioen erretiro-, alargun- eta

umezurtz-pentsioen kasuan, foru lege honek indarra hartu ondoren jardunean hil edo erretiratutakoak badira, honako hauek zenbatuko dira, eta pentsioen zio den egintza gertatutako egunetik aurrera izanen dute eragina; aipatutako funtzionarioek Gizarte Segurantzaren araubide ezberdinetan kotizatutako aldiak, betiere, aldi horiek montepioei kotizatutako beste batzuekin gainjartzen ez badira, honako hauek finkatzeko ondorioetarako soilik: eskubide pasiboetarako hartzeko zenbagarriak eta dagokion pentsioa kalkulatzeko kotizazio edo zerbitzu-urteengatikako ehuneko edo kuota.

Aurreko paragrafoan aipatu funtzionarioek sortutako erretiro-, alargun- eta umezurtz-pentsioetarako, inola ere ez dira hurrengoak zenbatuko: funtzionario horiek Gizarte Segurantzaren araubide ezberdinetan kotizatutako aldiak, baldin eta aipatu aldiek, hala badagokio, beste batzuekin batuta, aipaturiko araubideetan pentsiorako eskubiderik sortu badute, salbuespen batekin, hots, SOVI delakoaren prestazioetarako eskubidea sortzeko balio duten aldi kotizatuak, zenbatu egingen baitira horiek.

Bikote egonkorrentzako berdintasun juridikoari buruzko uztailaren 3ko 6/2000 Foru Legearekin bat, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak edo toki entitateek dituzten montepioetakoren baten babesean dauden funtzionarioek alargun-pentsioa sortuz gero, bikotekide egonkorrek ere izanen dituzte eskubide pasibo horiek.

3. Artikulu honen 1. idatz-zatian xedatutakoa betez, eta Nafarroako Administrazio Publikoen zerbitzuko Langileriaren Estatutuaren barrenean dauden funtzionario publikoek 2009. urtean hartutako erretiro eta pentsioak finkatzeko, ondoko hau hartuko da kontuan:

a) Eskubide pasiboetan eragina duten lansari kontzeptuen zenbatekoak 2009. urteari dagozkionak izanen dira, hau da, 1983. urtekoei geroko aurrekontuei buruzko foru legeek, hau barne, finkatutako gehikuntzak aplikatu ondoren sortzen direnak.

Horri begira, lansarien zenbatekoak eta gares-titasun plusa, 2009. urtekoak, zein diren zehazteko, 100eko 2 gehituko dira 2008ko ekitaldirako Nafarroako aurrekontu orokorre buruzko urtarrilaren 24ko 1/2008 Foru Legearen 11. artikuluan ezarritako kopuruak.

Salbuespen gisa, lan istripu edo lanbideko eritasunaren ondoriozko ezgaitasunagatik erretiro-pentsioen kasuan, bai eta lan istripuz edo lanbideko eritasunez hiltzearen ondoriozko alargun- edo umezurtz-pentsioenean ere, funtzionarioa erretiratu edo hil aurreko urtean hark bere lanpostuagatik



jasotako ordainsariak osatuko dute hartzeko arau-tzailea.

b) 1980ko urtarrilaren 29ko Parekatze Arautik sortutako ordainsari sistematik kanpo geratu ziren udal funtzionarioentzat, horren bigarren xedapen gehigarriko bigarren paragrafoan emandako ahalmenaz baliatuz, pasiboetan eragina duten ordainsari kontzeptuen zenbatekoa honakoa izanen da: funtzionario horientzako 1983ko zenbatekoari hurrengo urteetan izandako gehikuntzak erantsiz, 2009rako aurreikusitakoa barne, ateratzen dena.

4. Funtzionarioek pentsio araubidea finantzatzen lagunduko dute, Nafarroako Administrazio Publikoaren zerbitzuko Langileriaren Estatutua onetsi zuen martxoaren 30eko 13/1983 Foru Legearen aurreko araudia aplikatuz ateratzen den zenbatekoan, Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko geroko foru legeetan ezartzen diren pentsio igoeren ehunekoak gehituta.

5. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, Nafarroako Administrazio Publikoetako montepioen gutxieneko erretiro-pentsioaren igoera, bai Nafarroako administrazio publikoaren montepioetako funtzionarioen eskubide pasiboaren araubide iragankorrari buruzko martxoaren 5eko 10/2003 Foru Legearen aurreko sisteman jarraitzen duten funtzionarioen kasuan, bai aipatu foru legean aurreikusitakoari atxikitakoen kasuan, aurreko artikuluan klase pasiboaren pentsioentzat oro har ezarritako portzentajea adinakoa izanen da. Atal honetan xedatutakoa indarreko araudiaren arabera gaurkotzeko eskubidea duten pentsioei baizik ez zaie ezarriko.

Aurrekoa gorabehera, 70 urte betetzen dituztenetik aurrera, aurreko lerrokadan ezarritako gutxieneko pentsioaren adinako zenbatekoa jasotzeko eskubidea aitortuko zaie, baita ere, beren borondatez erretiratu eta, martxoaren 5eko 10/2003 Foru Legearen aurreko eskubide pasiboaren sisteman jarraituta, dagokien administrazio publikoan 30 urte baino gutxiagoan lan egin dutela frogatzeagatik gaurkotzerik gabeko pentsioa jasotzen dutenei.

6. 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera, gutxieneko alargun-pentsioa ekitaldi horretarako ezarriko den lanbide arteko gutxieneko soldata adinako urteko zenbateko gordina izanen da.

7. Artikulu honetako 6. idatz-zatian xedatutakoa aplikatuko zaie, halaber, Nafarroako Administrazio Publikoaren klase pasiboaren edozein montepioaren kargura emandako umezurtz-pentsioei (martxoaren 5eko 10/2003 Foru Legearen aurreko eskubide pasiboaren sistema aplikaturik), zein bere Erregelamenduaren arabera, 1991ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko otsailaren 26ko

5/1991 Foru Legearen hemezortzigarren xedapen gehigarriak emandako idazkera oinarri harturik.

Gehikuntza honetatik baztertu egiten dira, beraz, aipatu otsailaren 26ko 5/1991 Foru Legean ezarritako aldaketaren aurretik aplikatzen zen araudiaren arabera emandako umezurtz-pentsio guztiak, onuradunaren ezintasun egoeraren eraginez onartu zirenak izan ezik.

8. Foru Diputazioako funtzionarioen erretiroei eta pentsioei buruzko Erregelamenduaren 8. artikuluan eta udal funtzionarioen eskubide pasiboari buruzko Erregelamenduaren 10. artikuluan aipatzen diren umezurtz-pentsioak eta udal montepio partikularretan ezaugarri berak dituzten umezurtz-pentsioak onartu egiten dira, baldin eta pentsio horiek eskuratzeko bete beharreko baldintza guztiak betetzen badira pentsioa sorrarazten duen pertsona edo, bestela, alargun-pentsioa jasotzen duen ezkontidea edo bikotekide egonkorra hiltzen den egunean.

9. Nafarroako Administrazio Publikoetako montepioen alargun-pentsioak bateragarriak dira bai norberak egindako lanarengatik jasotako diru-sarrerekin bai erretiro-pentsioarekin.

10. Ezintasun iraunkorraren deklarazioak, bai eta haren graduenak ere, berrikusi ahal izanen dira, baldin eta onuraduna 65 urtetik beherakoa baldin bada, egoera larriagotu edo hobetzea dela eta, edo diagnostikoaren akatsaren ondorioz, betiere arau hauei jarraikiz:

a) Ezintasun gradua berrikusteko espedientea ofizioz edo interesdunak eskatuta ireki ahal izanen da, eta Nafarroako Ezintasunak Baloratzeko Epaimahai Medikoak horri buruzko proposamen loteslea egiten du.

b) Funtzionarioari deklaraturako ezintasun iraunkorraren gradua aldatu eta handiagoa eman ez gero, egoera larriagotu delako edo diagnostikoaren akats baten ondorioz, berrikusteko espedientea ebatzi eta hurrengo hilabetearen lehendabiziko egunetik aurrera izanen ditu ondorioak pentsio berriak.

Kalifikazio berria diagnostikoaren akats baten ondorioa denean, espedientea ebatzi arte jasotakoaren eta ezintasun gradu altuagoa aitortuta jaso beharrekoaren arteko aldeak egiten duen zenbatekoa jasotzeko eskubidea izanen du, betiere bost urte gehienez.

c) Aurreko letretan aipatzen den berrikuspenak Foru Diputazioak 1970eko apirilaren 17an eta 1972ko azaroaren 24an hartutako Erabakietan ezarritako ondorioak izanen ditu, erabaki horiek

indarra izaten jarraituko baitute foru lege honetan ezarritakoaren aurka ez doan guztian.

### III. KAPITULUA Bestelako xedapenak

#### 12. artikulua. Lanpostuak egokitzea.

Nafarroako Gobernuari baimena ematen zaio behar diren neurriak har ditzan, plantilla edo eman beharreko zerbitzuak berregituratzeagatik edukirik gabe gelditutako lanpostuak, hutsak ez direnak, birmoldatu eta bestelakoak bihurtzeko. Eginkizun aldaketak eta lekualdatzeak, maila beraren barnekoak, salbuespen gisa baino ez dira egingen, eta Lehendakaritza, Justizia eta Barne Departamentuak berak zuzenean egingen ditu.

**13. artikulua.** Udal funtzionarioen montepioak finantzatzea.

1. Nafarroako Gobernuak 6.400.387 euroko ekarpena egingen du, Udal Funtzionarioen Montepio Orokorren barrenean dauden Nafarroako toki entitateetako funtzionarioek sortzen dituzten pensioak finantzatzeko.

Zenbateko hori Udal Funtzionarioen Montepio Orokorren kudeaketak 2008. urtean sortutako kostuen banaketan udal bakoitzari esleitutako kuotaren proportzio berean banatuko da.

2. Halaber, Nafarroako Gobernuak 5.634.123 euro banatuko ditu Iruña, Tuter eta Tafallako udalen artean, haien berariazko montepioen kudeaketak 2008ko ekitaldian sortutako kostuen arabera.

3. Aurreko idatz-zatietan ezarritako zenbatekoek ez dituzte alde batera uzten Nafarroako administrazio publikoen montepioetako funtzionarioen eskubide pasiboaren arabera iragankorrari buruzko martxoaren 5eko 10/2003 Foru Legearen hamargarren xedapen gehigarria aplikatuta ateratzen direnak.

### III. TITULUA Finantza eragiketak

#### I. KAPITULUA Abalak

#### 14. artikulua. Abalak.

1. 2009-2011 urteetan Nafarroako ekonomia suspertzeko neurri buruzko XXko XX/2008 Foru Legean aurreikusitako kasuetan, Nafarroako Gobernuak abalak eman ahalko ditu, gehienez ere 30.000.000 euro egingen dutenak guztira.

2. Gainerako legeetan aurreikusitako kasuetan, Nafarroako Gobernuak abalak eman ahalko ditu,

beste 30.000.000 euroko zenbatekoarekin, gehienez ere. Muga horren barrenean, baimena ematen zaio Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuari abalak emateko ikerketa, garapen eta berrikuntza proiektuetarako, azaroaren 20ko 360/2000 Foru Dekretuan ezarritakoari jarraikiz. Abal horien gehieneko zenbatekoa, proiektu bakoitzeko, 1.500.000 euro izanen da.

3. Horrez gain, Nafarroako Gobernuak, Ekonomia eta Ogasun kontseilariak proposaturik, abalak eman ahalko dizkie Foru Komunitateko sozietate publikoei, Nafarroako Ogasun Publikoari bruuzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legean halakotzat definiturik daudenei, gehienez ere 150.000.000 euroko zenbatekoarekin.

### II. KAPITULUA Zorpetzea

**15. artikulua.** Zor Publikoa jaulki edo maileguak nahiz kredituak ituntzeko baimena.

1. Baimena ematen zaio Nafarroako Gobernuari zorpetze eragiketak egiteko, muga bakarra ezarrituz, alegia 2009ko abenduaren 31ko saldo bizia ez izatea 2009ko urtarrilaren 1ekoa baino 203.500.000 euro handiagoa.

2. Artikulu honen lehen idatz-zatian ezarritako muga gainditu ahal izanen da hasiera batean aurreikusi gabeko finantza aktiboak eratzearen ondorioz, betiere Europako Kontuen Sistemak ezarritako irizpideak betetzen badira eta urteko zorpetze programan onesten bada; hala beharko du, halaber, Nafarroako Gobernuak eta Ekonomia eta Ogasun Ministerioak, Zerga eta Finantza Politikarako Kontseiluaren jarraibideen barrenean, hitzartzen dituzten bestelako zorpetze eragiketetan ere, Hitzarmen Ekonomikoan xedatutakoaren baitan eta aurrekontu egonkortasunaren gaineko arauak ezartzen dituzten mugak gainditu gabe.

### IV. TITULUA Toki entitateak

**16. artikulua.** Elkarte tradizionalen inbertsioetarako diru-laguntza eta onurak.

Bardeako Komunitateak eta Erronkariko, Zaraitzuko eta Aezkoako Batzarrek Nafarroako Aurrekontu Orokorretan Nafarroako Ogasun Publikoaren kargura ezarritako diru-ekarpenak eta gainerako onurak jaso ahal izanen dituzte, beren organo eskudunek onesten dituzten inbertsioetarako.

**17. artikulua.** Administrazio-berregituraketako prozesuak sustatzea.

“Toki erakundeetako administrazio-berregitura-ketarako prozesuak sustatzea” izeneko 211002-21400-4609-942400 kontu-sailak eta “Toki enteen administrazio-berregituraketarako prozesuen sustapena” izeneko 211002-21400-7609-942400 kontu-sailak finantzatzeko dituzte Nafarroako Gobernuak eta euren zerbitzuak elkartzen dituzten toki entitateek sinatu beharreko hitzarmenetako aurreikuspenak.

**18. artikulua.** Nafarroako hiri hondakin solidoak tratatzeko partzuergoa.

“Hondakinen tratamendurako partzuergoa: funtzionamendurako laguntza” izeneko 211002-21400-4609-456200 kontu-sailak eta “Hondakinen tratamendurako partzuergoa edo partzuergoan bildutako entitateak: ezarpena” izeneko 211002-21400-7609-456200 kontu-sailak finantzatzeko dituzte horretarako behar diren jarduketak, partzuegoko kideentzat.

## V. TITULUA

### Aurrekontuen kudeaketa

**19. artikulua.** Nafarroako Parlamentuaren, Comptos Ganberaren eta Arartekoaren aurrekontuen zuzkidurak.

Nafarroako Parlamentuaren, Comptos Ganberaren eta Arartekoaren aurrekontuen zuzkidurak kasuko Mahaiak, lehendakariak edo arartekoak eskatu ahala gauzatuko dira, irmoki eta aldizka.

**20. artikulua.** Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua.

Foru Komunitateko Administrazioaren ekonomia- eta aurrekontu-kudeaketari buruzko araudi orokorraren mendean egonen da Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilua, bere independentzia organikoari eta funtzionalari kalterik egin gabe.

Halaber, haren jarduketa ekonomikoa eta aurrekontuena Nafarroako Gobernuaren Kontu-hartzailetza Orokorraren kontrolpean egonen dira, Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioarentzat eta haren erakunde autonomoentzat ezarrita dagoen modu berean.

Nafarroako Ikus-entzunezkoen Kontseilurako transferentzia arruntak, oro har, hiru hilabeteko aurrerapenarekin libratuko dira, behar handiagoak justifikatzen ez badira, behintzat.

Kapital transferentziak lehendakariak eskatzen dituzten neurrian libratuko dira, haiek eskatzea eragin duen gastuaren beharra justifikatuta.

**21. artikulua.** Nafarroako Unibertsitate Publikoaren aurrekontu zuzkidura.

“NUPen finantzaketa: Iruñeko eta Tuterako Campusa” izeneko 431000-43100-4455-322300 kontu-sailak epigrafe hauek ditu:

a) Irakasleen ordainsari osagarriari aurre egiteko transferentzia arruntak, gehienez ere 2.847.000 eurokoak, bi epetan eginen direnak, Unibertsitateko Kudeatzailetzak justifikatu ondoren. Gastuaren betetzea frogatzen duen dokumentazioa erantsi beharko da, Nafarroako Unibertsitate Publikoko Kontu-hartzaileak ontzat emana.

b) Irakaskuntza eta ikerketa proiektuak finantzatzeko transferentzia arruntak, 200.000 euro, Hezkuntza Departamentuaren eta Unibertsitatearen beraren artean adostuak. Diru hori Kudeatzailetzak eskatu eta gero ordainduko da. Gastuaren betetzea frogatzen duen dokumentazioa erantsi beharko da, Nafarroako Unibertsitate Publikoko Kontu-hartzaileak ontzat emana.

c) Tuteran ikasketa presentzialak ezartzeko transferentzia arruntak, 2.200.000 euro, Hezkuntza Departamentuaren eta Unibertsitatearen beraren artean adostuak, Unibertsitateko Kudeatzailetzak justifikatu ondoren eginen direnak. Gastuaren betetzea frogatzen duen dokumentazioa erantsi beharko da, Nafarroako Unibertsitate Publikoko Kontu-hartzaileak ontzat emana.

d) Gainerako transferentzia arruntak irakaskuntzaren eta ikerketaren finantzaketarako erabiliko dira eta, oro har, hiru hilabeteko aurrerapenarekin libratuko dira.

a) eta c) letretako zenbateko batzuk ezin badira bete Nafarroako Unibertsitate Publikoak gastuak justifikatu ez dituelako, Hezkuntza Departamentuaren eta Unibertsitatearen beraren artean adostutako irakaskuntza eta ikerketa proiektuak finantzatzeko erabili ahalgo dira, Kudeatzailetzak eskaera egin eta gero.

Nafarroako Unibertsitate Publikoaren aldeko kapital transferentziak, Iruñeko eta Tuterako inbertsioak finantzatzeko direnak, Kudeatzailetzak eskatu eta gero eginen dira. Gastuaren betetzea frogatzen duen dokumentazioa erantsi beharko da, Nafarroako Unibertsitate Publikoko Kontu-hartzaileak ontzat emana.

**22. artikulua.** Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitate Nazionalaren ikastetxe elkartuen aurrekontu zuzkidura.

UHUNeko Iruñeko eta Tuterako ikastetxe elkartuen finantzaketarako transferentzia arruntak, oro har, hiru hilabeteko aurrerapenarekin libratuko dira.

**23. artikulua.** Herrietako kontsultategientzako dirulaguntzak.

547000 zenbakiko proiektuan jasota dagoen "Oinarritzko osasun laguntzako zentroak eraiki eta zaharberitzeko transferentziak" kontu-saileko kredituekin –herrietako osasun etxeak eraiki eta moldatzeko baita– horrelako gastuetarako ehuneko 100eko diru-laguntza emanen da, baina diru-laguntza horiek emateko deialdian Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuak onetsiko dituen oinarrietan ezarriko dituen baldintzak eta mugak gainditu gabe betiere.

Herrietako kontsultategien ekipamenduaz Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzua bera arduratuko da zuzenean.

**24. artikulua.** Organo birlandaketak sustatzea.

Azken zenbatekoa, ospitaleetan jasotzen dena, organo birlandaketen sustapena egiteko bada, erabili ahalko da bai ondasun arruntetako eta zerbitzuetako gastuetan bai ondasun inbentariagarrietako gastuetan ere, jasotako diru horren xedearekin zerikusia baldin badute betiere.

**25. artikulua.** Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuaren aurrekontuak aldatzea.

Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzuaren esparruan, bertako zuzendari kudeatzaileak baimena eman ahal du Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen 45.1 artikuluan aipatzen diren aurrekontu aldaketak egiteko.

**26. artikulua.** Sindikatuak eta enpresaburuen elkarteak.

Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuaren aurrekontuan sindikatuentzat esleitutako gastua banatzeko, bakoitzak Nafarroan duen ordezkari mailari jarraituko zaio, eta horretarako 2005eko urtarrilaren 1etik 2008ko abenduaren 31ra bitartean egindako hauteskundeetako eta boto-kontaketetako aktetan adierazitako emaitzak hartuko dira kontuan; azken data horretan ordezkari aginte indarduna izan beharko dute.

Halaber, "Nafarroako Ekonomia eta Gizarte Kontseiluan parte hartzeagatik bertan dauden langile-sindikatuak, gizarte-ekonomiako elkarteak eta enpresaburu-elkarteak egin beharreko ordainketa" izeneko kontu-saila haietako bakoitzak aipatu kontseiluan duen kide kopuruaren arabera banatuko da aipatu entitateen artean.

Era berean, "Sindikatuaren hauteskunde prozesua jarraitzeko batzordea osatzen duten sindikatuak egin beharreko ordainketa" izeneko kontu-saila urriaren 3ko 182/1994 Foru Dekretuaren bidez sor-

turiko batzorde horretan parte hartzen duten sindikatuaren artean banatuko da, bertan duten kide kopuruaren arabera.

Halaber, "Gizarte ekonomiako entitateak sustatu eta mantentzea. ANEL" izeneko kontu-saila Nafarroako Lan Enpresen Elkarteak (ANEL) izenekoaren azpiegitura eta mantentze-lanen gastuak ordaintzeko erabiliko da, gizarte ekonomia bultzatu, garatu, sustatu eta indartzeko xedea bete dezan.

Era berean, "Enplegu planak prestatzeko eta horien jarraipena egiteko batzordea osatzen dutenei bertan parte hartzeagatik egin beharreko ordainketa" izeneko kontu-saila berdinki banatuko da batzorde hori osatzen duten sindikatuak eta enpresaburu-elkarteen artean.

Halaber, "INAFREri enplegurako prestakuntza-plangintza parte hartzeagatik egin beharreko ordainketa" izeneko kontu-saila berdinki banatuko da fundazio hori osatzen duten sindikatuak eta enpresaburu-elkarteen artean.

**27. artikulua.** Yesa fundazioa.

Landa Garapenerako eta Ingurumeneko Departamentuaren "Yesa fundazioa" izeneko kontu-sailari sozietatearen xedea kudeatu eta betetzearekin lotutako gastu guztiak, edozein motatakoak, aplikatu ahalko zaizkio.

**28. artikulua.** Gastu konpromisoak hurrengo aurrekontuen kontura.

1. Nafarroako Gobernuak zenbait urtetarako gastu konpromisoak hartzeko baimena eman ahalko du, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legeak baimentzen dituenaz gain, sustatzaileei etxebizitza babestuen eraikitzeke diru-laguntzak emateko, betiere aipatutako konpromisoek ez badiutze aurreko ekitaldian helburu horretarako emandako zenbatekoak gainditzen.

2. Nafarroako Gobernuak zenbait urtetarako gastu konpromisoak hartzeko baimena eman ahalko du, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legeak 40. artikuluko 2. eta 3. idatz-zatietan baimentzen dituenaz gain, herri lanen eta zerbitzuen emakidarako kontratuak egiteko eta ondasun higiezinak errentan hartzeko.

3. Nafarroako Gobernuak hurrengo ekitaldiatarantz luzatuko diren gastu konpromisoak hartzeko baimena eman ahalko du, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legeak baimentzen dituenaz gain, Europar Batasunak kofinantzatzen eta hiru urtetik goitiko plan-gintza izan behar duten planei, programei eta eki-

menei aurre egiteko, bai eta haiek sortutako bete-beharrei ere.

4. Nafarroako Gobernuak ekitaldi bakoitzean finkatzen dituen mugen barrenean, Hezkuntza Departamentuak hurrengo ekitaldietara luzatuko diren gastu konpromisoak hartu ahalko ditu, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legeak baimendurikoez gain, Tuterako Udalaren eta Hezkuntza Departamentuaren arteko hitzarmena finantzatzeko. Hitzarmen horren bitartez, Tuterako Fernando Remacha udal musika eskolan matrikulatzen diren ikasleak erdi mailako ikasketetan sar daitezzen errazten da.

5. Nafarroako Gobernuak baimena eman ahal du hurrengo ekitaldietara luzatuko diren gastu konpromisoak hartzeko –Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 8/1988 Foru Legeak baimentzen dituenaz gain–, enpresek I+G+B proiektuak finantzatzeko eta zentro teknologikoei eta azpiegitura zientifiko eta teknologikoko bereziei diru-laguntzak emateko hitzartzen dituzten kreditu edo maileguen interesetan hobariak emate aldera, laguntza gisa.

**29. artikulua.** Europar Batasuneko programen aurrekontuetako aldaketak.

Nafarroako Gobernuak, Ekonomia eta Ogasun kontseilariak proposaturik, eta Nazioarteko Garapenerako zuzendari nagusiak txostena egin ondoren, aurrekontuetan behar diren aldaketak egiteko baimena eman ahal du, ekitaldian zehar Europar Batasunak kofinantzatutako programa eta proiektuak ahalik eta hobekien betetzeko, Europako Batzordeak hasierako dokumentuan onetsitakoari edo ondoren jarraipen batzordeek edo Batzordeak berak eginiko aldaketei jarraituz. Aurrekontu aldaketa horiek gastuen egoera-orrietan agertzen diren edozein motatako kredituen bidez finantzatu beharko dira.

**30. artikulua.** Nafarroako Gobernuak Bruselan duen ordezkartza.

Nafarroako Gobernuak Bruselan duen ordezkartza ohiko jardunerako behar diren gastu guztiak kutxa finkoko aurrerakinekin edo, hala bada, justifikatu beharreko ordain-aginduekin ordainduko dira.

Nafarroako Gobernuak Bruselan duen ordezkariak arestian esandako gastu eta ordainketak baimendu ahaliko ditu, eta Nazioarteko Garapenerako zuzendari nagusiaren alde aurreko baimena beharko du 12.000 euro baino gehiagokoak direnean.

**31. artikulua.** Testu liburuak doan jasotzeko programaren kudeaketa.

Funts mugimenduak egin ahaliko dira bi kontu-sail hauen artean: 410002-41150-6081-321100 kontu-saila, “Eskolako testu liburuak doan jasotzeko plana” izenekoa, eta 410002-41150-7811-321100 kontu-saila, “Eskolako testu liburuak doan jasotzeko programa” izenekoa. Mugimendu horiek ez dituzte Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legean ezarritako mugak izanen, 38. artikuluan eta 44. artikulutik 50. artikulura bitartean –biak barne– ezarritakoak hain zuzen.

**32. artikulua.** Ikerketa proiektuak.

Osasun Departamentuak sustaturiko osasun zientzien arloko ikerketa proiektuak haren inbertsio berekitzat joko dira, eta ez zaie aplikatuko Dirulaguntzei buruzko azaroaren 9ko 11/2005 Foru Legea.

Aipaturiko proiektuak deialdi publikoaren ondorioz horretarako eskaera egiten dutenen arteko hautatuko dira, batzorde tekniko batek proposaturik. Batzorde horren osaera aipaturiko deialdian zehaztuko da.

**33. artikulua.** Onura fiskalarako kontu-sailak.

Jarraian aipatzen diren kontu-sailak zertarako onartu diren, hartarako baizik ezin dira erabili, hots, haiei loturiko onura fiskala biltzeko: “Etxebizitza-errentamenduen zerga-gastuak”, “Ohiko etxebizitzarako inbertsioaren zerga-gastuak”, “Enplegu sorreraren zerga-gastuak”, “Inbertsioen zerga-gastuak”, “I+G+Bko inbertsioen zerga-gastuak”, “Alargun-pentsioengatiko kenkarietatik sorturiko zerga-gastuak”, “Zaintzaileen kotizazioengatiko kenkarietatik sorturiko zerga-gastuak”, “Aurreikuspen sozialeko sistemarako ekarpenengatiko zerga-gastuak” eta “Interes kulturalako ondasunetako inbertsioen zerga-gastuak”. Ez dira gutxituko, ez aurrekontu-doiketagaririk ere, beste inolako xederik finantzatzeko.

**34. artikulua.** Nafarroako 2012 Planeko inbertsioetarako kontu-sailak.

1. Funts mugimenduak egin ahaliko dira Nafarroa 2012 Plana finantzatzeko kontu-sailen artean edo kudeaketa hobetzeko sortzen direnen artean, eta mugimendu horiek ez dituzte Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legean ezarritako mugak izanen, 38. artikuluan eta 44. artikulutik 50. artikulura bitartean –biak barne– ezarritakoak hain zuzen.

2. Nafarroa 2012 Plana finantzatzeko kontu-sailak ez dira gutxituko beste inolako xederik finantzatzeko, non ez duen baimena ematen Ekonomia eta Ogasun kontseilariak.

**35. artikulua.** Diruz lagundutako eta itundutako ikastetxeak mantentzea.

1. Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren 117. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskola unitate bakoitzeko modulu ekonomikoaren diru-kopurua hamaikagarren xedapen gehigarrian ezarritakoa izanen da 2009. urterako, diruz lagundutako eta itundutako ikastetxeak mantentzeko funts publikoen zenbateko osoa banatzeari dagokionez.

Ahalmena ematen zaio Nafarroako Gobernuari, irakaskuntza itunduko sektorearekin negoziatu ondoren, hamaikagarren xedapen gehigarriko modulu ekonomikoak eta artikuluko honetako laugarren eta bosgarren idatz-zatietako kuota aldatzeko, 2009/2010 ikasturterako.

Ahalmena ematen zaio Nafarroako Gobernuari, Ekonomia eta Ogasun Departamentuak aldeko txostena egin ondoren, behar diren funts mugimenduak egin ditzan irakasle funtzionarioen hasierako soldatak, irakaskuntzako osagarria batuta, foru lege honen 6. artikuluan aurreikusitako gogoratik gora gehitzen bada. Ordainsarien kontzeptu horiek igoera portzentaje berean gehitzeko egiten diren funts-mugimenduak ez dira aurrekontu-aldaketatzat hartuko, Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007ko Foru Legearen 38. artikuluan eta 44.etik 50.era bitarteko artikuluetan –biak barne- xedatutakoaren ondorioetarako.

Irakasleen ordainsariei buruzko aurreikuspenek, hamaikagarren xedapen gehigarrian jasotakoak, 2009ko urtarrilaren 1etik hasita izanen dute indarra, irakaskuntza pribatuaren hitzarmen kolektiboak onesten diren data horretan eraginik izan gabe. Administrazioak konturako ordainketak onartu ahalko ditu ugazaben erakunde guztiek espresuki horrela eskatu ondoren eta sindikatuak entzun ondoren, kasuan kasuko hitzarmena izenpetu arte. Konturako ordainketa horiek 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera izanen dute eragina.

“Beste gastu batzuetarako” eta, hala balitz, langile osagarrietarako moduluko osagaiak –hamaikagarren xedapen gehigarrian jasotakoak– 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera izanen du eragina.

Irakasleen soldatetarako ezartzen diren zenbatekoak, gizarte-prestazioen kargak barne, administrazioak ordainduko ditu zuzenean ordainketa delegatuaren bidez, irakasleen eta dagokien ikastetxeko titularraren arteko lan harremana galarazi gabe.

“Beste gastu batzuetarako” diru kopuruak ikastetxe itunduei ordainduko zaizkie, eta horiek ikas-

turtea bukatzean justifikatu beharko dute aplikatu direla.

“Gastu aldakorrak” osatzen dituzten zenbatekoen banaketa itunen araubideari buruzko xedapenetan ezarritakoaren arabera egingen da.

2. Egun, Nafarroan irakasten ez direnez berarizko lanbide heziketako titulu guztiak, Hezkuntza Departamentuak behin-behinekoz finkatuko ditu 2009-2010 ikasturtean lehenengo aldiz ezarriko diren eta hamaikagarren xedapen gehigarrian sarturik ez dauden erdi edo goi mailako heziketa ziklo eta hastapeneko lanbide kualifikazioko programeko modulu ekonomikoak, eta aipaturiko xedapen gehigarri horretan sartutakoak behin-behinekoz aldatu ahal izanen ditu; aldaketa horiek 2009-2010 ikasturtearen hasieran izanen dituzte ondorioak, haien ezarpena zein den ikusita.

3. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako lehen eta bigarren zikloa, Batxilergoa, Goi Mailako edo Erdi Mailako Heziketa Zikloak eta Gizarte Garantia Programak ezarri dituzten ikastetxeei Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren 2.2 artikulua aipatzen dituen hezkuntzako, psikopedagogiako eta lanbide orientazioko zerbitzu espezializatuatarako finantzaketa emanen zaie. Proporzio honetan egingen da: eginkizun horietan aritzeko gai den profesionalaren lanegun oso bat, aipatu hezkuntza maila horietako 25 unitate itunduko. Hortaz, ikastetxe itunduek eskubidea izanen dute aipatu profesionalaren lanegun horren finantzaketa jasotzeko, maila horretan itunduta daukaten unitate kopuruaren arabera.

4. Goi mailako heziketa zikloetako itun berezia partziala izanen da; hortaz, goi mailako heziketa zikloetako derrigorrezko irakaskuntzakoa ez den mailarako izenpetzen diren itun berezi partzialen araubideari esleitutako funts publikoetatik datorren finantzaketaren finantzaketa osagarriaren kontzeptuan ikasleengandik jasotzekoa den kopurua, irakaskuntza arautuko kontzeptuan soilik, hileko 37,42 eurokoa izanen da ikasleko, eta hamar hila-betez emanen da, 2009ko urtarrilaren 1etik urte bereko ekainaren 30era arte, eta urte bereko irailaren 1etik abenduaren 31ra bitarte. Salbuetsirik daude Lantokietako Lanbide Heziketa baizik ez duen ikastaroan matrikulaturiko ikasleak. Horiek 32,45 euro ordainduko dute ikasle eta hileko, 2009-2010 ikasturteko Lantokietako Lanbide Heziketak irauten duen hiru hiletan.

Goi mailako heziketa zikloetan sartu ahal izateko prestakuntza ikastarorako itun berezia partziala izanen da; hortaz, goi mailako heziketa zikloetan sartzeko derrigorrezko irakaskuntzakoa ez den prestakuntza ikastarorako izenpetzen diren itun

berezi partzialen araubideari esleitutako funts publikoetatik datorren finantzaketaren finantzaketa osagarriaren kontzeptuan ikasleengandik jasotzeko den kopurua, irakaskuntza arautuko kontzeptuan soilik, hileko 26,53 eurokoa izanen da eta hamar hilabetez emanen da, 2009ko urtarrilaren 1etik urte bereko ekainaren 30era arte, eta urte bereko irailaren 1etik abenduaren 31ra bitarte.

Ikastetxeek ikasleei diru kopuru horiek kobratzearen ondorioz eskuratzen duten finantzaketa erabiliko da modulu ekonomikoko "Bestelako gastuak" deitutako kapitulurako eta, beraz, administrazioak "bestelako gastuak" delako atalaren kopurua osatzeko falta den kopurua baizik ez du ordainduko.

5. Zuzendaritzako eginkizunetan laguntzeko, Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren hogeita zazpigarren xedapen gehigarrian xedaturikoarekin bat, finantzaketa baten beharra dago. Hori dela-eta, hezkuntza maila eta modalitate guztietako eskola unitate bakoitzeko modulu ekonomiko guztiek (foru lege honen hamaikagarren xedapen gehigarria), lantokietako prestakuntza soileko unitateak izan ezik, "Bestelako gastuak" kontzeptuan 776,34 euroko kopurua daukate urtean, zuzendaritza eta/edo pedagogiako eginkizunetako beste kargu batzuk finantzatzeko. Hori dena zuzendaritzako osagarriaz gain,

"Gastu aldakorrak" izeneko atalean sarturik baitago.

6. Haur hezkuntzan eta derrigorrezko hezkuntzetan hezkuntza premia bereziak dituzten edo sozialki nahiz kulturalki kaltetutako egoeran dauden ikasleak dituzten ikastetxe itunduek bestelako giza baliabideak eta baliabide ekonomikoak izanen dituzte: ikasle horien laguntza irakasleak, logopedia zerbitzuak eta zaindariak edo bestelako pertsonal osagarria.

Baliabide horiek esleituko dira beharrezkoak diren txosten teknikoak izanik, Hezkuntza Departamentuak onetsiriko deialdi publikoa egin ondoren.

**36. artikulua.** Nafarroako Gobernuko Hezkuntza Departamentuak diruz lagundutako eskola jantokietan zerbitzuak ematen dituzten irakaskuntzako langileen diru-konpentsazioak.

Derrigorrezko irakaskuntza mailetan Nafarroako ikastetxe publiko ez-unibertsitarioetako eskola-ko jantokiak arautzen dituen uztailaren 24ko 246/1991 Foru Dekretuan eta dekretu horretan xedatutakoa garatzeko Hezkuntza eta Kultura kontseilariak maiatzaren 11n emaniko 186/1993 Foru Aginduan xedatutakoari jarraikiz, jantokiko administrazioaile, arduradun edo zaintzaile lanetan aritzen diren irakaskuntzako langileek honako ordain-

Baimendutako gehieneko konpentsazioak, zenbateko gordinean  
2009. urtea

Bazkaltiar kopurua	Jantokiko arduraduna	Administratzailea	Zaintzaile bakoitza
0-80	1.990,92	1.760,25	1.990,92
81-160	2.223,09	1.760,25	1.990,92
161-240	2.383,33	1.972,40	1.990,92
+240	2.465,53	2.260,04	1.990,92

sari gordin hauek jasoko dituzte ikasturte bakoitze-ko:

2. 40 bazkaltiar arteko jantokietan, jantokiko arduradunaren eta administratzailearen eginkizunak pertsona berak beteko ditu, eta eginkizun horietako bakar batengatik jasoko ditu bere ordain-sariak.

3. Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako ikastetxe publikoetan eta derrigorrezko irakaskuntzako institutuetan, Hezkuntza Departamentuak baimentzen badu jantokiaren funtzionamendua irailean eta ekainean, arduradunak, administratzaileak eta zaintzaile irakasleak hilabete horietan ere jasoko dute baimendutako gehieneko konpentsazioen zatia.

4. Hezkuntza Departamentuak baimenduta, jantokiko zerbitzua jardun bakarreko egunetan (asteazkenetan, ekainean eta irailean) ematen duten hezkuntza bereziko ikastetxeetan, arduradunak, administratzaileak eta zaintzaile irakasleak egun horietan ere jasoko dute baimendutako gehieneko konpentsazioen zatia.

### **37. artikulua.** AHTa eraikitzea.

1. "Estatuarekiko hitzarmena, abiadura handiko trena (AHT) eraikitze" izeneko 160000-16100-8209-453100 kontu-sailari egotziko zaizkio Estatuarekin AHTaren azpiegiturak eraikitze sinatutako hitzarmenetik eratorritako edozein motatako gastuak, Estatuarentzako ekarpenarekin konpentsa badaitezke.

2. Herri Lan, Garraio eta Komunikazio Departamentuari dagokio aurreko 1. idatz-zatian aipatutako kontu-sailaren kudeaketa.

3. "Nafarroa 2012 Plana. Abiadura handiko trenaren proiektuak eta obren zuzendaritza" izeneko 610004-61300-6091-453100 kontu-sailari egotziko zaizkio Estatuarekin AHTaren azpiegiturak eraikitze sinatutako hitzarmenetik eratorritako gastuak, ezin badaitezke konpentsatu Estatuarentzako ekarpenarekin.

## **VI. TITULUA** **Kontratazioa**

**38. artikulua.** Kontratazioaren arloko eskudantziak.

Garraio zerbitzuak kontratatze eta garraio jarduerak xede dituzten diru-laguntzak emateko, Herri Lan, Garraio eta Komunikazio Departamentuko Garraio Zuzendaritza Nagusiak aldeko txostena eman beharko du aurretik, derrigorrez.

**39. artikulua.** Erakunde autonomo jakin batzuetako hornidura kontratuak.

1. Osasunbidea-Nafarroako Osasun Zerbitzua- ren menpeko zentroek produktu freskoak erosi ahalko dituzte, hornitzaileei eskaintzak eskatuz hamabostean behin, urteko esleipenera jo beharrik gabe.

2. Nafarroako Mendekotasun Agentziak produktu freskoak erosi ahalko ditu, bere menpeko zentro- etarako hornitzaileei lau hilean behin eskaintzak eskatuz, urteko esleipenera jo beharrik gabe.

### **40. artikulua.** Bermeak ematea.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 9ko 11/2005 Foru Legearen 33.2 artikuluan aipaturiko berme- ematea ez zaie aplikatuko Berrikuntza eta Tekno- logia Zentroi, baldin eta halakotzat aitortuak izan badira Berrikuntza eta Teknologia Zentroyen erre- gistroa arautzen duen abenduaren 20ko 2609/1996 Errege Dekretuari jarraituz.

**Lehen xedapen gehigarria.** Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari buruzko abendu- aren 3ko 15/2004 Foru Legearen 26. artikulua- ren aldaketa.

Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari buruzko abenduaren 3ko 15/2004 Foru Legearen 26. artikulua- ren 1. idatz-zatia aldatu da, eta aurre- rantzean testu hau izanen du:

"1. Zerbitzuko zuzendariak Nafarroako Gober- nuak izendatu eta kargutik kenduko ditu, foru dek- retu bidez, departamentuko titularrak proposaturik. Zuzendariak Foru Komunitateko Administrazioaren funtzionarioen edo hari atxikitako artean izendatu- ko dira, izendapen askeko sistema erabiliz.

**Bigarren xedapen gehigarria.** Abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsiriko Nafarroako administrazio publiko- en zerbitzuko langileen Estatutuaren testu bategi- naren 33. artikulua- ren aldaketa.

Aldatu egin da abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsiriko Nafarroako administrazio publikoen zerbitzuko lan- gileen estatutuaren Testu Bateginaren 33. artiku- lua. Honela gelditu da:

1. Orain arte 2. idatz-zatia dena 3. idatz-zatia izanen da.

2. 2. idatz-zati berria erantsi da, testu honekin:

"2. Hautapen probak gainditu eta Nafarroako Administrazio Publikoetako edozeinetan, euskaraz edo Europar Batasuneko edozein hizkuntza jakin beharra duten lanpostuetan sartzen direnek, aurrerago, beren administrazio publikoan hutsik dauden eta hizkuntza hori jakitea nahitaezkoa



duten lanpostuak betetzeko deialdian baizik ez dute parte hartu ahal izanen.

Aurreikuspen hori ez da aplikatuko hautapen prozesuaren ondorioz interesdunak betebeharrak ezarri ez zuen lanpostu bat eskuratzen duenean, eskatutako hizkuntza aintzat hartu gabe.”

**Hirugarren xedapen gehigarria.** Abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsirik Nafarroako administrazio publikoaren zerbitzuko langileen Estatutuaren testu bateginaren zazpigarren xedapen gehigarriaren aldaketak.

Aldatu egin da abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretuaren bidez onetsirik Nafarroako Administrazio Publikoaren zerbitzuko langileen estatutuaren Testu Bateginaren zazpigarren xedapen gehigarriaren testua. Honela gelditu da:

“1. Nafarroako administrazio publikoetako lan publikoaren eskaintzetan lanpostu hutsen %5 gorde egingen da %33ko ezgaitasuna edo handiagoa duten pertsonentzat, betiere hautapen probak gainditzen badituzte eta, dagokion unean, aipatutako ezgaitasun gradua eta bete beharreko lan eta eginkizunekin bateragarria dela frogatzen badute.

Pertsona horiek betetako lanpostuak deitutako lanpostuen %3 ez badute egiten, bete gabeko lanpostuen kopurua hurrengo lan eskaintzaren %5eko kupoari gehituko zaio, %10 gehieneko muga izanik.

2. Hautapen probetan, %33ko ezgaitasuna edo handiagoa duten pertsonentzat beharrezkoak eta zentzuzkoak diren egokitzapenak eta denbora eta baliabide doikuntzak egingen dira, hala eskatuz gero, ezgaitasuna duten pertsonak baldintza berdinetan parte har dezaten, ariketaren mamia aldatu gabe, betiere.

3. Aurreko idatz-zatietan ezarritako ezgaitasun gradua izan eta, edozein txandatan, administrazioan sartzeko deialdi bateko lanpostua lortzen duten pertsonak, lanpostu hutsak aukeratzeko orduan, gainerako izangaien aurretik egonen dira.

Aurrerago, kasuan kasuko administrazio publikoaren lanpostuak betetzeko deialdietan parte hartzeko, ezgaitasuna bateragarria izan beharko da bete nahi dituzten lanpostuetako lan eta eginkizunekin.

4. %33ko ezgaitasuna edo handiagoa duten pertsonak lehentasuna izanen dute aldi baterako kontratazioarako izangaien zerrendetan daudenei deitzaerakoan, betiere hautapen probak gainditu badituzte eta, dagokion unean, aipatutako ezgaita-

sun gradua bete beharreko lan eta eginkizunekin bateragarria dela frogatzen badute

5. Ezgaitasuna duten langileentzako txandarako 1. idatz-zatian ezarri den lanpostu kopurutik %20 gorde ahal izanen da, gehienez ere, adimeneko ezgaitasuna duten pertsonak betetzeko, baldin eta atzerapen metal arina edo moderatua eta %33ko ezgaitasuna edo handiagoa dutela frogatzen badute. Erreserba berezi hau ezartzeko, ezgaitasun mota hau duten pertsonen ezaugarrietarako egokiak diren lanpostu hutsak egon beharko dira lan publikoaren eskaintzan.

Administrazioetan sartzeko deialdiak eta idatz-zati honetan aipatzen diren lanpostuak betetzeko deialdiak bereizirik egingen dira. Proben bidez, gehien bat, izangaien lanpostuari dagozkion eginkizunetan aritzeko jokabide oinarritzaileak eta ezinbesteko ezagutzak dituztela egiaztatuko da.

**Laugarren xedapen gehigarria.** Transferentzien Batzordea.

Abenduaren 19ko 2356/1984 Errege Dekretuak ezarritako Transferentzien Batzordean Nafarroako Gobernuak duen ordezkartzan Parlamentuko talde guztiek izanen dute ordezkartza, espresuki hala eskatuta badute, edo hala eskatzen badute. Estatuko zerbitzuen transferentziari Nafarroako Gobernuaren ordezkartzak adostasuna emateko, talde parlamentarioen ordezkari gehienek botoa beharko da haren alde, eta horretarako, ordezkari bakoitzak bere taldea osatzen duten foru parlamentari adina boto izanen du.

**Bosgarren xedapen gehigarria.** Udal eta Kontzejuei aurrerakinak eta gerorapenak ematea.

1. Nafarroako Gobernuari baimena ematen zaio udal eta kontzejuei ondokoak emateko, Ekonomia eta Ogasun Departamentuaren bidez, salbuespen gisa eta Toki Administrazioako Departamentuak txostena eman ondotik:

a) Tributuetan parte hartzeko funtsaren transferentzia arrunteei dagozkien aurrerakinak, hiruhileko baten zenbatekoaren kontura, ekitaldi ekonomikoaren azken hiruhilekoan itzuli beharrekoak.

Toki entitatearen egoera ekonomiko-finantzarioak erakusten badu komeni litzatekeela neurri bereziak hartzea, eman daitekeen konturako aurrerapena bi hiruhilekorako zenbatekoa adinakoa izan daiteke gehienez ere, eta ekitaldi ekonomikoaren hurrengo hiruhilekoetan itzuli beharko da.

b) Banaketa-kontuan jasota egon eta mugaguna gainditu duten zorren ordainketa geroratzeari.

2. Aurrerakin eta gerorapen horiek bakar-bakarrik diruzaintzan unean uneko arazo larriak gertatuz gero emanen dira.

3. b) letraren kasuan, entitate eskatzaileak gaurkotuak izan behar ditu, indarra duen araudia-ekin bat, lur-ondasunen gaineko kontribuzioaren balorazio txostenak; hirilurreko ondasunen gaineko kontribuziorako gutxieneko zerga-tasa 0,28 izanen da eta landalurreko ondasunen gaineko kontribuziorako, berriz, 0,60, edo lur-ondasunen gaineko kontribuzio bateratukoa 0,30.

4. Zerga-gerorapenatarako Nafarroako Zerga Ogasunak horietarako ezarritako interes-tasa aplikatuko da, baina Ekonomia eta Ogasun kontseilariak bere esku izanen du aldatzea, entitate eskatzailearen egoera ekonomiko-finantzarioaren arabera.

**Seigarren xedapen gehigarria.** Toki entitateen partaidetza funtsaren tratamendua.

2009tik 2012ra bitarteko toki azpiegituren planak indarra duen bitartean:

a) doikuntzak egin ahal izanen dira toki ogasunek Nafarroako tributuetan parte hartzeko funtsa osatzen duten kapital transferentzietan dagokien kreditu erantsien artean.

b) Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legearen laugarren xedapen iragankorra indarrrik gabe gelditu da.

**Zazpigarren xedapen gehigarria.** 2009tik 2012ra bitarteko toki azpiegituren planaren aurreko planetan erabili gabeko funtsen tratamendua.

Aurreko planetan erabili gabeko funtsak 2009-2012 planarekin batera esleituko dira, aurrekontuen erritmoaren arabera eta funts horien exekuzioaren arabera; erritmo horren arabera, hurrengo ekitaldietara esleitu daitezke, baina diru zenbateko osoa aldatu gabe.

**Zortzigarren xedapen gehigarria.** Hondakin uren saneamendu kanonaren tarifak.

1. Hauek dira 2009ko ekitaldian aplikatuko diren saneamendu kanonaren tarifak:

a) Uraren etxeko erabilerei aplikatzekoak zaizkien karga-tasak: 0,444 euro/metro kuboak.

b) Etxekoak ez diren uraren erabilerei aplikatzekoak zaizkien karga-tasak:

b.1. Etxekoak ez diren erabileretarako saneamenduko sare publikoei lotutakoak: 0,555 euro/metro kuboak. Karga kutsatzaileari dagokien indize zuzentzailea aplikatuko da, hala behar denean, apirilaren 5eko 82/1990 eta maiatzaren

22ko 191/2000 foru dekretuetan ezarritakoaren arabera.

b.2. Etxekoak ez diren erabileretarako saneamenduko sare publikoei loturik ez daudenak eta beharrezkoak diren baimen aministratiboak dituztenak, erakunde eskudunek emanak: 0,069 euro/metro kuboak. Ibilgu publikora isurtzeko baimenean ezarritako baldintzak betetzen ez badira, aurreko b.1 letran ezarritako tarifa aplikatuko da.

2. Arazketa-instalazio pribatuetatik datozen lohien tratamenduari tarifa hauek aplikatuko zaizkie 2009ko ekitaldian, baldin eta onartzen badira Nafarroako ibaien saneamendurako plan zuzendariari atxikitako hondakin-uren araztegi-tako lohien ataletan:

Neurketa	Prezioa
5 m arte	36,05 €
10 m arte	72,10 €
10 m baino gehiago	7,21 €/m

3. Aurreko zenbatekoei balio erantsiaren gaineko zerga gehituko zaie.

**Bederatzigarren xedapen gehigarria.** Ondorio Askotarako Errenta Adierazle Publikoaren (IPREM) aipamenak.

Etxebizitzari babes publikoa emateko ekainaren 24ko 8/2004 Foru Legean eta haren garapenerako xedapenetan lanbide arteko gutxieneko soldata aipatzen denean, Ondorio Askotarako Errenta Adierazle Publikoa (IPREM) aipatzen dela ulertuko da, zeina arautzen baitu ekainaren 25eko 3/2004 Errege Lege-dekretuak, lanbide arteko gutxieneko soldataren arautegia arrazionalizatu eta soldata horren kopurua igotzeari buruzkoak.

**Hamargarren xedapen gehigarria.** Nafarroako Ehiza eta Arrantzari buruzko abenduaren 22ko 17/2005 Foru Legearen 15.3. artikulua aldatuko da.

Nafarroako Ehiza eta Arrantzari buruzko abenduaren 22ko 17/2005 Foru Legearen 15 artikuluko 3. idatz-zatia aldatu da, eta testu hau izanen du:

“3. “Salbuespen gisa, lurralde etena duten toki entitateek ehiza barruti bakarra eratu ahalko dute.”

**Hamaikagarren xedapen gehigarria.** Itundutako ikastetxeen sostengurako funts publikoak banatzeko modulu ekonomikoak.

Hezkuntza maila nahiz modalitate ezberdinetan itundutako ikastetxeen eskola unitate bakoitzeko modulu ekonomikoen urteko zenbatekoak honela daude banatuta: “Irakasleen soldatak, gizarte-prestazioen kargak barne”, itundutako unitate

bakoitzeko irakasle titular eta agregatuen ratioa zehaztuta; "Gastu aldakorrak" eta "Bestelako gastuak"; kontzeptu bakoitzak modulu osoan duen porzentajea adierazita. Zenbateko horiek I. eranski-nean ageri dira.

"Irakasleen soldatak, gizarte-prestazioen kargak barne" kontzeptuan biltzen da irakasleen ordainsarien eta beren gizarte kargen ondoriozko kostua, irakaskuntza mailen arabera.

"Gastu Aldakorrak" kontzeptuan azaltzen dira irakasleen antzinatasunaren kostua eta Gizarte Segurantzaren duen eragina, irakasleen ordezkapenen kostua, zuzendaritzako osagarriarena eta Langileen Estatutuaren 68.e) artikuluan ezarritakoaren ondoriozko betebeharrak.

Diru kopuru horiek funts orokor batean bilduko dira, eta hori banan-banan banatuko da ikastetxe itunduetako irakasleen artean, irakasle bakoitzaren egoeraren arabera.

**Hamabigarren xedapen gehigarria.** Irakasleen diru-ordainak.

1. Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren zerbitzuko irakasleek prestakuntza jardueraren batean irakasle gisa parte hartzen badute, dela Hezkuntza Departamentuak urtero prestatzen duen Irakasleak Prestatzeko Planean biltzen direnak, dela Antolamenduaren, Kalitatearen eta Berrikuntzaren Zuzendaritza Nagusiak edo Irakasleentzako Laguntza Zentroek zuzenean antolatutakoak, diru-ordain bat jaso ahalko dute, betiere jarduera hori kasuan kasuko lanalditik kanpora egiten badute. Diru-ordain hauek izanen dituzte:

a. Presentziazko prestakuntza:

a.1. Ponentzia bakoitzeko, hots, aditu batek prestakuntza jarduera batean ematen duen eskola ordu bakoitzeko, 61,75 euro ordainduko dira, gehienez.

a.2. Konferentzia bakoitzeko, hots, aditu batek zientzia, teknika edo gizarte gai interesgarri bati buruz ematen duen jendaurreko hitzaldia, 90 minututik gorakoa, 377,03 euro ordainduko da gehienez.

Urrutiko prestakuntza:

b.1. Urrutiko prestakuntza jardueretan koordinatzaile telematiko gisa parte hartzeagatik 1.093,39 euroko ordaina emanen da gehienez, guztira bost tutore koordinatzeagatik. Koordinatu beharreko tutoreak bost baino gutxiago baldin badira, koordinatzailearentzako ordainsaria proportzioan kalkulatu da. Koordinatu beharreko tutoreak bost baino gehiago baldin badira, koordinatzaile tele-

matikoak 102,51 euroko ordainsaria jasoko du, tutore bakoitzeko bosgarren tutoretik aurrera.

b.2. Urrutiko prestakuntza jardueretan tutore telematiko gisa parte hartzeagatik 48,97 euroko ordaina emanen da gehienez, tutoretzapeko ikasle bakoitzeko.

2. Aurreko atalean adierazitakoa ez zaie aplikatuko Irakasleentzako Laguntza Zentroetan edo irakaskuntza ez-unibertsitarioko prestakuntza jarduerak diseinatu eta garatzen dituzten unitate organikoetan destinoa duten langileei.

3. Prestakuntza jardueretara joateko kilometroei dagokien ordainsaria jasotzeko eskubidea izanen dute, hezkuntza administrazioak, Antolamenduaren, Kalitatearen eta Berrikuntzaren zuzendari nagusiaren ebazpenaren bidez, espresuki aginduta joan behar duten irakasleek, betiere eskubide hori espresuki aurreikusirik badago kasuan kasuko ebazpenean.

**Hamahirugarren xedapen gehigarria.** Udaltako osasun funtzionarioak.

Udaltako osasun arloko funtzionario titularrek, foru lege honek indarra hartzen duen egunean lanpostuaren jabe badira, aukeran izanen dute Foru Komunitateko administrazioari funtzionario izatera pasatzea, tokiko osasun zerbitzuetara. Horretarako, eskabide idatzia aurkeztu beharko dute Foru Komunitateko administrazioari Erregistro Orokorrean, foru lege hau Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta, hortik kontatzen hasita, 30 egun naturaleko epean.

**Hamalagarren xedapen gehigarria.** Osasun eskualde oinarritzaren aldaketak.

Nafarroako Gobernuak, bere ekimenez edo interesa duen udalak edo, hala badagokio, kontzejua eskatuta, osasun eskualde oinarritzaren batean dauden barruti eta atalak ondoan dagoen beste bati esleitu ahalko dizkio, osasun laguntzaren arloko inguruabarrak direla-eta hala jokatzeko komeni denean.

Edozein kasutan ere, aldaketa-espeditentean agertuko da entzunaldia eman zaiola oinarritzaren eskualde horietako ordezkari organoari, horrelakorik badago, eta lurralde banaketa berriaren ondorioz ukitutako udal edo kontzejuetako ordezkari organoari.

**Hamabosgarren xedapen gehigarria.** Nafarroako Osasun Zerbitzua-Osasunbidetari atxikitako langileen berariazko erregimenari buruzko urriaren 20ko 11/1992 Foru Legeko estamentu eta espezialitateen eranskina aldatzea.

Nafarroako Osasun Zerbitzua-Osasunbideari atxikitako langileen berriazko erregimenari buruzko urriaren 20ko 11/1992 Foru Legeko estamentu eta espezialitateen eranskina aldatu egin da eta jarraian adierazten diren espezialitate eta izendapenak sartu dira:

1.- Sortu egin da, osasun estamentuan, A.3 kodean (osasun diplomadunak), A.3.10 espezialitatea (aitorpen ofiziala duten guztiak), eta A.3.10.1 izendapena, erizain espezialista izenarekin.

2.- Kendu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.1. kodean (administrazio publikoko teknikariak), B.1.6. espezialitatea (goi mailako informatika), eta B.1.6.1 izendapena, aplikazioen analista, eta B.1.6.2 izendapena, informatika sistemetako goi mailako teknikaria.

3.- Kendu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.2. kodean (administrazio publikoko kudeaketa) B.2.7. espezialitatea (kudeaketako informatika) eta B.2.7.1 izendapena, informazio sistemetako erdi mailako teknikaria, eta B.2.7.2 izendapena, programatzailea.

4. Sortu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.1 kodean (administrazio publikoko teknikariak), B.1.5 espezialitatean (goi mailako tituludunak), B.1.5.9 izendapena, aplikazioetako analista, eta B.1.5.10 izendapena, informazio sistemetako goi mailako teknikaria.

5.- Sortu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.2 kodean (administrazio publikoko kudeaketa), B.2.6 espezialitatean (erdi mailako tituludunak), B.2.6.18 izendapena, informazio sistemetako erdi mailako teknikaria, eta B.2.6.19 izendapena, programatzailea.

6.- Kendu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.1 kodean (administrazio publikoko teknikariak), B.1.7 espezialitatean (psikologia), B.1.7.1 izendapena, psikologoa, (aurrea hartzeko diziplina: ergonomia eta psikosoziologia aplikatua).

7.- Sortu egin da, osasuneko ez den estamentuaren barnean, B.1 kodean (administrazio publikoko teknikariak), B.1.7 espezialitatean (psikologia), B.1.7.1 izendapena, psikologoa, (Aurrea hartzeko diziplina: ergonomia, psikosoziologia aplikatua eta laneko segurtasuna).

**Hamaseigarren xedapen gehigarria.** Osasunari buruzko azaroaren 23ko 10/1990 Foru Legearen 59. artikuluko 1. idatz-zatiari bigarren paragrafoa gehitzea.

Osasunari buruzko azaroaren 23ko 10/1990 Foru Legearen 59. artikuluko 1. idatz-zatiari bigarren paragrafoa gehitu zaioa, eduki honekin:

“Oinarrizko Osasun Laguntzako eta Laguntza Espezializatuko fakultatiboek batera emanen dituzte Osasun Barrutiko populazioari osasun laguntza jarraitua bermatzeko ezartzen diren zerbitzuak.

**Hamazazpigarren xedapen gehigarria.** Nafarroako Osasun Zerbitzua-Osasunbideari atxikitako langileen berriazko erregimenari buruzko urriaren 20ko 11/1992 Foru Legearen aldaketak.

1. Nafarroako Osasun Zerbitzua-Osasunbideari atxikitako langileen berriazko erregimenari buruzko urriaren 20ko 11/1992 Foru Legearen 9. artikuluko 1. idatz-zatia aldatu egin da eta testu hau izanen du aurrerantzean:

“1. Destinoko osagarria erregelamenduz esleituko zaie hala behar duten lanpostuei, haien zailtasun berezia edo erantzukizuna kontuan hartuz, bai eta eskatzen duten prestakuntza tekniko berezia edo burutza organikoa.”

2. Aipatutako 11/1992 Foru Legeari 9 bis artikulua berria gehitu zaio. Hona hemen:

“9. bis artikulua. Arrisku bereziko osagarria erregelamenduz esleituko zaie berekin toxikazio, neke edo arrisku bereziko egoerak dakartzaten lanpostuei.

Osagarri honen zenbatekoa lanpostu bakoitzarako zehaztuko da, arrisku bereziko ezaugarri berriazkoak aintzat hartuta, eta ez da inolaz ere kasuan kasuko mailako hasierako soldataren %10ekoa baino handiagoa.

**Hemezortzigarren xedapen gehigarria.** Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtsetik (NBEUF) eta Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsetik (LGENF) heldu diren laguntzak kontrolatzeko laguntza kontratuak.

Europako NBEUF eta LGENF funtsen kontuak kitzatzeko prozedurari dagokionez, Europako Kontseiluaren 1290/2005 Erregelamendua aplikatzeko xedapenak ezartzen dituen Europako Batzordearen ekainaren 21eko 885/2006 Erregelamendua onduzko betebeharrak beteko direla bermatzeko, Landa Garapenerako eta Ingurumeneko Departamentuak laguntza kontratuak egin ditzake, Europako funts horietatik heldu diren laguntzen eskatzaileei ordainketak egiteko oinarri hartzen diren egitateak kontrolatu eta egiaztatzeko, edo Nafarroako Foru Komunitateko Erakunde Ordaintzailearen funtzioak betetzen laguntzeko. Era berean, mandatua eman diezaike Nafarroako Foru

Komunitateko Administrazioaren entitate instrumentalei eginkizun horiek betetzeko.

**Hemeretzigarren xedapen gehigarria.** Toki esparruko industrialdeak sustatzeko laguntzak.

Ekimen publikoko industrialdeen akatsak eta ezak konpontzeko inbertsioak sustatzen dituzten toki entitateek, haiei badagokie industrialdeak zaindu eta mantentzea, zilegi izanen dute udal esparruko jarduera ekonomikoak paratzeko industrialdeen sustapenari buruzko otsailaren 27ko 2/1997 Foru Legeko 5. artikuluan ezarritako laguntzak jasotzea, baldin eta egin zirenetik gutxienez hamabost urte iragan baldin badira eta 300.000 eurotik gorako inbertsioak egin behar badira.

Halaber, Nafarroako Gobernuaren ekimenez, Navarra de Suelo Industrial, S.A. (NASUINSA) izeneko sozietateak zilegi du honako honetarako beharrezkoa den lurzorua zuzenean eskuratzea: toki entitateekin batera lankidetzan arituz, toki esparruko jardueretarako poligonoak garatzeko. Halakoak sustatzeko foru legean ezarritako onurak eskuratzeko aukera izanen du.

**Hogeigarren xedapen gehigarria.** Lankidetz hitzarmenak NASUINSArekin.

Ahalmena ematen zaio Berrikuntza, Enpresa eta Enplegu Departamentuari behar dituen lankidetz hitzarmenak egiteko "Navarra de Suelo Industrial S.A." (NASUINSA) sozietatearekin; hain zuzen ere, hitzarmen horien helburua da industria azpiegituren eskasiak betetzea, betiere kasuan kasuko urterako Nafarroako Aurrekontu Orokorretan horretarako jartzen diren kontu-sailen kontura.

**Hogeita batgarren xedapen gehigarria.** Gizarte Gaiaren arloko prestazio bidegabeki jasotako itzulketa.

Gizarte Gaiaren eta Garapenerako Lankidetzaren Zuzendaritza Nagusiak, Nafarroako Mendekotasun Agentziak eta Familiaren Zuzendaritza Nagusiak ordaintzen dituzten aldizkako prestazio eta pentsio gisa bidegabeki jasotako kopuruak

zatika itzultzea erabakiko du Ekonomia eta Ogasun Departamentuak, aipatu diren erakunde autonomoak eta zuzendaritza nagusiak proposatuta, kasua bada, eta ez du ez interesik ez bermerik eskatuko.

**Hogeita bigarren xedapen gehigarria.** Hirugarren adinekoentzako zerbitzuak finantzatzen laguntzeko, egoitzetako erabiltzaileek egin beharreko diru-ekarpena arautzen duen abenduaren 29ko 17/2000 Foru Legeak ezarritako gehieneko prezioen gaurkotzea.

Hirugarren adinekoentzako zerbitzuak finantzatzen laguntzeko, egoitzetako erabiltzaileek egin beharreko diru-ekarpena arautzen duen 17/2000 Foru Legearen azken xedapenetan bigarrenean ezarritakoari jarraikiz, foru lege honek indarra hartzearekin batera, gehieneko prezio hauek finkatuko dira hileko:

Baliatzen denarentzako tokia: 844,84 € hilean.

Laguntza behar duenarentzako tokia: 1.895,61 € hilean.

Eguneko zentroko tokia: 940,11 € hilean.

**Xedapen indargabetzailea.** Nafarroako Nekazaritza Ganberari buruzko apirilaren 6ko 4/1998 Foru Legea eta hori garatzeko xedapenak indargabetzea.

Indarrik gabe gelditu dira Nafarroako Nekazaritza Ganberari buruzko apirilaren 6ko 4/1998 Foru Legea, lege hori garatzen duten xedapenak eta, bereziki, 217/1998 Foru Dekretua, Nafarroako nekazaritza ganbararako hauteskundeak arautzen dituena, eta Foru Diputazioak 1981eko azaroaren 26an hartutako Erabakia, Nafarroako Landa Errentamenduen Batzordearen Funtzionamendurako Behin-behineko Erregelamendua onesten duena.

**Azken xedapen bakarra.** Indarra hartzea.

Foru lege honek 2009ko urtarrilaren 1ean hartuko du indarra.



## I. ERANSKINA. URTEKO MODULUAK ETA RATIOAK HEZKUNTZA MAILEN ARABERA, 2009. URTERAKO

HEZKUNTZA MAILA	IRAKASLE RATIOA		LANGILEEN LANSARIAK	% MODULUA	GASTU ALDAKORRAK	% MODULUA	BESTELAKO GASTUAK	% MODULUA	GUZTIRA MODULUA
	TITULARRA	AGREGATUA							
HAUR HEZKUNTZAKO 2. ZIKLOA	1,217		46.904,66	75,02	5.323,79	8,52	10.292,04	16,46	62.520,48
LEHEN HEZKUNTZA	1,391		53.605,32	74,45	7.487,79	10,40	10.909,67	15,15	72.002,79
DBHko LEHEN ZIKLOA	1,652		67.326,25	76,49	7.759,52	8,82	12.930,81	14,69	88.016,58
DBHko BIGARREN ZIKLOA	1,728		78.029,26	76,30	9.716,51	9,50	14.514,42	14,19	102.260,18
DBH CURRICULUM ANIZTASUNAREN UNITATEA (3. eta 4. mailak)	1,391		62.816,01	73,64	7.972,76	9,35	14.514,42	17,02	85.303,18
DBH CURRICULUM EGOKITUAREN UNITATEA	0,957	0,652	69.605,67	74,28	9.584,00	10,23	14.514,42	15,49	93.704,09
BATXILERGOA	1,652		71.997,09	74,42	10.236,16	10,58	14.514,42	15,00	96.747,67
SARRERAKO P. IKASTAROA	1,522		68.705,01	74,29	9.288,37	10,02	14.514,42	15,69	92.487,80

HEZKUNTZA MAILA	IRAKASLE RATIOA		LANGILEEN LANSARIAK	% MODULUA	GASTU ALDAKORRAK	% MODULUA	BESTELAKO GASTUAK	% MODULUA	LANGILEAK OSAGARRIAK	% MODULUA	GUZTIRA MODULUA
	TITULARRA	AGREGATUA									
HEZKUNTZA MAILA											
ONARRIZKO HEZKUNTZA BEREZIA. PSIKIKOAK	1,087		41.879,16	46,30	4.705,81	5,20	10.909,67	12,06	32.965,76	36,48	90.460,40
ONARRIZKO HEZKUNTZA BEREZIA. AUTISTAK	1,087		41.879,16	50,05	4.705,81	5,62	10.909,67	13,04	26.174,64	31,32	83.669,28
ONARRIZKO HEZKUNTZA BEREZIA. URRITASUN ANITZEKOAK	1,087		41.879,16	43,56	4.705,81	4,89	10.909,67	11,35	38.645,17	40,24	96.139,81
LHBP.	1,087	1,087	85.911,93	53,50	12.032,39	7,49	14.514,42	9,04	48.114,38	29,99	160.573,12
HIP	0,696	0,391	42.654,46	50,10	5.397,12	6,34	10.909,67	12,81	26.174,64	30,78	85.135,89
OIN. HEZK. BER. PSIKIKOAK. DBH BERARIAZKO UNIT.	1,391		53.605,32	77,44	4.705,81	6,80	10.909,67	15,76			69.220,81

Irakasleen ratioa astean 23 eskola-orduko lanaldia cinarri hartuz kalkulatua da. Unitate bakoitzeko orduen kalkulan bazter utziko dira eskola-ordu laurden bat baino gutxiagoko kopuruak.

ERDI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK	KURTSOA	IRAKASLE RATIOA		LANGILEEN LANSARIAK	% MODULUA	GASTU ALDAKORRAK	% MODULUA	BESTELAKO GASTUAK	% MODULUA	GUZTIRA MODULUA
		TITULARRA	AGREGATUA							
1- EMHZ ADMINISTRAZIO KUDEAKETA	1.a	0,565	1,000	66.029,16	68,94	9.450,29	9,87	20.296,02	21,19	95.775,47
	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,391	0,348	31.757,49	65,70	4.484,27	9,28	12.094,04	25,02	48.335,80
HIRU URTETAN	2.a	0,391	0,261	28.234,88	69,85	3.987,38	9,86	8.202,00	20,29	40.424,26
	3.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,435	1,304	72.469,33	71,38	10.434,98	10,28	18.623,21	18,34	101.527,52
ZAINKETA LAGUNGARRIAK	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,522	1,348	78.156,64	64,60	11.186,33	9,25	31.648,75	26,16	120.991,72
	2.a	0,913	0,609	65.881,36	61,71	9.226,01	8,64	31.648,75	29,65	106.756,12
5- EMHZ AURREINPRIMAKETA	1.a	0,435	1,217	68.946,72	64,96	9.938,09	9,36	27.254,88	25,68	106.139,69
	2.a	0,739	0,739	63.313,29	63,61	8.965,48	9,01	27.254,88	27,38	99.533,65
	1.a	0,609	1,043	69.753,47	64,08	9.901,72	9,10	29.206,46	26,83	108.861,65
ARTE GRAFIKOETAN	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,826	1,000	77.807,16	67,01	10.959,05	9,44	27.347,81	23,55	116.114,02
	2.a	0,565	1,000	66.029,16	64,21	9.450,28	9,19	27.347,81	26,60	102.827,25
7- EMHZ AROTZ-LANAK ETA ALTZ. NEUR. EGIN ETA INSTALATZEA	1.a	0,391	1,174	65.222,40	70,13	9.438,18	10,15	18.344,41	19,72	93.005,00
	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,696	1,043	73.679,47	65,98	10.453,10	9,36	27.533,67	24,66	111.666,24
9- EMHZ EKIPO ETA INSTALAZIO ELEKTRONIKOAK	2.a	0,652	0,826	62.909,92	63,29	8.959,44	9,01	27.533,67	27,70	99.403,02
	1.a	0,609	1,304	80.321,32	67,25	11.440,83	9,58	27.669,96	23,17	119.432,11
	2.a	0,652	0,870	64.671,23	63,68	9.207,89	9,07	27.669,96	27,25	101.549,08
11- EMHZ MERKATARITZA	1.a LOE	0,522	1,391	79.917,96	67,15	11.434,77	9,61	27.669,96	23,25	119.022,69
	2.a LOE	0,696	0,826	64.872,92	63,75	9.210,92	9,05	27.669,96	27,19	101.753,80
	1.a	1,043	0,696	75.292,99	71,86	10.477,29	10,00	19.013,54	18,15	104.783,82
12- EMHZ LAGUNTZA SOZIO-SANITARIOA	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
	1.a	0,696	0,957	70.156,83	71,05	9.956,22	10,08	18.623,21	18,86	98.736,27
	2.a	0,913	0,391	57.074,80	68,20	7.983,84	9,54	18.623,21	22,25	83.681,85
13- EMHZ IGELTSEROTZA LANAK	1.a	0,565	0,957	64.267,84	53,79	9.201,85	7,70	46.011,21	38,51	119.480,90
	2.a	0,652	0,870	64.671,23	53,94	9.207,89	7,68	46.011,21	38,38	119.890,33



GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK	KURTSOA	IRAKASLE RATIOA		LANGILEEN LANSARIAK	% MODULUA	GASTU ALDAKORRAK	% MODULUA	BESTELAKO GASTUAK	% MODULUA	GUZTIRA MODULUA
		TITULARRA	AGREGATUA							
1-GHZ NAZIOARTEKO MERKATARITZA	1.a	1,174	0,348	67.091,49	71,49	9.244,17	9,85	17.507,99	18,66	93.843,65
	2.a	1,217	0,217	63.770,55	70,83	8.750,29	9,72	17.507,99	19,45	90.028,84
2- GMHZ PRODUKTU ELEKTRONIKOEN GARAPENA	1.a	1,435	0,261	75.346,87	68,52	10.256,06	9,33	24.355,35	22,15	109.958,28
	2.a	0,826	0,783	69.000,60	66,94	9.716,86	9,43	24.355,35	23,63	103.072,81
3- GMHZ ADMINISTRAZIOA	1.a	0,870	0,522	60.395,72	69,14	8.477,68	9,70	18.483,82	21,16	87.357,22
	2.a	1,348	0,130	66.137,36	70,64	9.007,82	9,62	18.483,82	19,74	93.629,01
4- GMHZ OSASUN ARLOKO DOKUMENTAZIOA	1.a	1,043	0,522	68.247,73	69,15	9.483,54	9,61	20.965,15	21,24	98.696,42
	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
5- GMHZ HAUR HEZKUNTZA	1.a	0,696	0,957	70.156,83	71,83	9.956,22	10,19	17.563,76	17,98	97.676,81
	2.a	1,174	0,000	53.001,00	68,11	7.256,64	9,32	17.563,76	22,57	77.821,39
	1.a LOE	0,913	0,739	71.165,29	72,10	9.971,34	10,10	17.563,76	17,80	98.700,38
	2.a LOE	0,913	0,217	50.029,55	67,08	6.990,07	9,37	17.563,76	23,55	74.583,38
6- GMHZ MERKATARITZAKO KUDEAKETA ETA MARKETINA	1.a	1,043	0,696	75.292,99	72,32	10.477,29	10,06	18.344,41	17,62	104.114,69
	2.a	0,261		11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38
7- GMHZ INFORMATIKA	1.a	1,304	0,565	81.787,05	72,87	11.240,74	10,02	19.208,68	17,11	112.236,46
	2.a	1,130	0,478	70.412,43	70,87	9.738,01	9,80	19.208,68	19,33	99.359,11
SISTEMEN ADMINISTRAZIOA	1.a	1,043	0,870	82.338,24	71,26	11.471,05	9,93	21.734,64	18,81	115.543,93
	2.a	1,261	0,348	71.017,49	69,29	9.747,09	9,51	21.734,64	21,20	102.499,22
ETA KONTROL SISTEMAK	1.a	0,652	1,087	73.477,79	67,62	10.450,09	9,62	24.727,06	22,76	108.654,94
	2.a	1,391	0,217	71.622,56	67,50	9.756,15	9,19	24.727,06	23,30	106.105,77
9- GMHZ MEKANIZAZIO BIDEZKO PRODUKZIOA	1.a	0,783	0,696	63.514,98	70,58	8.968,51	9,97	17.507,99	19,46	89.991,49
	2.a	1,435	0,000	64.779,01	71,14	8.765,41	9,63	17.507,99	19,23	91.052,41
11- GMHZ INFORMATIKA	1.a	1,261	0,522	78.062,73	72,67	10.740,84	10,00	18.623,21	17,34	107.426,79
	2.a	1,130	0,391	66.889,79	70,59	9.241,13	9,75	18.623,21	19,65	94.754,14
12- GMHZ ANATOMIA	1.a	0,957	0,739	73.128,28	70,30	10.222,79	9,83	20.675,19	19,87	104.026,25
	2.a	1,261	0,000	56.927,00	66,69	7.759,55	9,09	20.675,19	24,22	85.361,73
PATOLOGIKOA ETA ZITOLOGIA	1.a	0,391	1,348	72.267,64	65,79	10.431,95	9,50	27.143,33	24,71	109.842,92
	2.a	1,130	0,478	70.412,43	65,63	9.738,01	9,08	27.143,33	25,30	107.293,77
14- GMHZ PROIEKTU	1.a	0,826	0,870	72.523,23	67,91	10.213,73	9,56	24.057,97	22,53	106.794,93
	2.a	1,609	0,000	72.631,00	68,22	9.771,27	9,18	24.057,97	22,60	106.460,24
MEKANIKOEN GARAPENA	1.a	1,565	0,000	70.668,01	71,72	9.519,79	9,66	18.344,41	18,62	98.532,21
	2.a	0,261	0,000	11.778,00	70,81	1.508,77	9,07	3.345,60	20,12	16.632,38

---

**G saila:**  
**TXOSTENAK, DEIALDIAK ETA PARLAMENTUKO INFORMAZIOA**

---

## **2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua izapidetzeko egutegia.**

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2008ko urriaren 31n egindako bilkuran, Eledunen Batzarri entzun ondoren, erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

**Lehena.** 2009 urterako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua izapidetzeko egutegia onestea. Egutegi horren xehetasunak hurrengo idatz-zatian jasota daude, eta laburpena honako hau da:

- Izapidetzeko onartzea (Mahaiak eta Eledunen Batzarra): urriaren 31n.
- Argitaratzea: azaroaren 3an.
- Zuzenketak egiteko programa informatikoari buruzko bilera: azaroaren 3an, 12:00etan.
- Ekonomia eta Ogasun Batzordearen lan-bilera: azaroaren 11n, 16:30ean.
- Zuzenketak aurkezteko epemuga: azaroaren 20an, 13:00etan.
- Osoko zuzenketak onartzea: azaroaren 20an.
- Zuzenketa partzialak ordenatzea: azaroaren 20an eta 21ean.
- Gobernua: azaroaren 24an eta 25ean.
- Zuzenketa partzialak onartzea: azaroaren 26an.
- Osoko zuzenketak eztabaidatzeko Osoko Bilkura: azaroaren 27an, 10:00etan.
- Batzardea: abenduaren 1ean.
- Batzardeko eztabaida: abenduaren 1etik 15era bitartean.
- Zuzenketak eta boto partikularrak mantentzea (epemuga): abenduaren 16an, 12:00etan.
- Osoko Bilkura: abenduaren 22an eta 23an.

**Bigarrena.** 1. 2009 urterako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua azaroaren 3ko Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratutakoan, osoko zuzenketak, artikuluen zuzenketak eta kontusailen zuzenketak aurkezteko

epea azaroaren 20ko 13:00etan amaituko da. Kontuan hartu behar da 10:00ak baino lehenago egin behar zaizkiela zuzenketak kontusailei, horretarako erabiliz zuzenketen programa informatikoa.

2. Zuzenketak aurkezteko epe horren barruan, Ekonomia eta Ogasun Batzardeak azaroaren 11n 16:30ean lan-bilera egiteko dei egingen da. Bertan Ekonomia eta Ogasun kontseilariak parte hartuko du, egoki deritzen zuzendari nagusi eta teknikariek batera.

3. Osoko zuzenketarik baldin badago, Ekonomia eta Ogasun Batzardeko Mahaiak izapidetzeko onartuko ditu, eta Parlamentuko lehendakartzara bidaliko ditu azaroaren 20an. Osoko zuzenketarik baldin badago, haien eztabaida eta bozketa azaroaren 27ko Osoko Bilkuran egingen da.

4. Azaroaren 20an eta 21ean, Ekonomia eta Ogasun Batzardeko Mahaiak ordenatu egingen ditu artikuluei eta aurrekontu-kontusailei aurkeztutako zuzenketak eta, kasua bada, Nafarroako Gobernari igorriko dizkio gastu-gehikuntza edo dirusarrera-murrizketa dakarten zuzenketak, Legebiltzarreko Erregelamenduko 154. artikuluan eta horri loturikoetan adierazitako moduan.

5. Azaroaren 26an, Batzardeko Mahaiak zuzenketak onartuko ditu, bai eta, kasua bada, Nafarroako Gobernuak txostena egin duenekoak ere.

6. Abenduaren 1ean, Ekonomia eta Ogasun Batzardeak bilera hasiko du, eta bere eztabaidek abenduaren 15ean bukatu behar dute, egun horretan eginga egon behar du proiektuari buruzko irizpenak.

**Hirugarrena.** Erabaki hau parlamentu-taldean eta foru parlamentarien elkarrean eledunei, Ekonomia eta Ogasun Batzardeko Mahaiko kideei eta Nafarroako Gobernuari igortzea, eta akordioa Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Iruñean, 2008ko urriaren 31n

Lehendakaria: Elena Torres Miranda



---

**H saila:**  
**BESTELAKO TESTU ARAU-EMAILEAK**

---

## **2009ko ekitaldirako Nafarroako Aurrekontu Orokorrei buruzko Foru Lege proiektua eztabaidatu eta bozkatzeko arauak.**

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2008ko urriaren 31n egindako bilkuran, Eledunen Batzarri entzun ondoren, erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

2009 urterako Nafarroako aurrekontu orokorre buruzko Foru Lege proiektua ikusita, Nafarroako Gobernuaren 2008ko urriaren 31ko erabakiaz Legebiltzarrera bidali dena eta Parlamentuko Erregistro Orokorrean egun berean sartu dena, Nafarroako Erregelamenduko 153. eta 155. artikuluetan ezarritakoari jarraituz, honakoa ERABAKI DUGU:

**1.** 2009 urterako Nafarroako aurrekontu orokorre buruzko Foru Lege proiektua –“proiektua” aurrerantzean– eztabaidatu eta bozkatzeko hurrengo arauak onestea.

**Lehena.** Proiektua Ekonomia eta Ogasun Batzordeari igorriko zaio, horrek irizpena eman dezan.

**Bigarrena.** Proiektua berehala argitaratuko da Legebiltzarreko Aldizkari Ofizialean, eta argitaratzearekin batera epe bat irekiko da, 2008ko azaroaren 20ko 13:00etan bukatuko dena, parlamentutaldeek, foru parlamentarien elkarteek eta foru parlamentariak zuzenketak aurkezteko; zuzenketa guztiak Ekonomia eta Ogasun Batzordeko Mahaiari zuzenduko zaizkio.

**Hirugarrena.** Honelako zuzenketak izan ahalko dira:

a) Proiektu osoari aurkeztuak: proiektua Nafarroako Gobernuari itzultzeko proposatzen dute, eta hasierako proiektuaren oinarri izan zirenez bestelako printzipioetan oinarritutako proiektua lantzeko agindua ematen diote Nafarroako Gobernuari.

Programa eta Ekonomia Korrelazioa izenekoan ageri diren Departamentu edo entitate bateko programa multzoa aurkatzeko helburua duten zuzenketak osoko zuzenketa gisa aurkeztu beharko dira.

b) Proiektuaren barruko edozein programa, proiektu zein kontusaili aurkeztuak.

Aurrekontuetako kontusailen zuzenketak egiteko, “Proyecto\_Presupuestos\_.MDB” izeneko informatikako aplikazioa erabiliko da, azaroaren 20ko 10:00ak baino lehenago, eta, inprimatu eta sinatu ondoren, egun horretako 13:00ak baino lehenago aurkeztuko dira Erregistroan. Zuzenketa horiek egiteko, I. eranskinean jasotako jarraibideak aintzat hartuko dira.

c) Proiektuaren edozein artikuluri aurkeztuak.

**Laugarrena.** Kontzepturen batean gastuak gehitzea edo dirusarrerak gutxitzea dakarten zuzenketek Nafarroako Gobernuaren aurretiazko onespena beharko dute izapidetzeko onartuak izateko.

Hala ere, aipatu onespena ez da derrigorrezkoa izanen aurkeztutako zuzenketak zehazten baldin badu zein diren proiektuan izendaturiko baliabideak gastu gehikuntza edo dirusarreraren gutxitzea finantzatzeko.

**Bosgarrena.** Proiektuari aurkeztutako zuzenketek ezin dute inola ere proposatu Nafarroako Ogasun Publikoari buruzko apirilaren 4ko 13/2007 Foru Legeko 47. artikuluko 1. idatz-zatiko a), b), c) eta e) letretan jasotako kreditu zabalgarrietarako aurreikusitako kontsignazioaren murrizketarik, eta horrelako zuzenketarik aurkezten baldin bada, onartu gabe utziko da.

**Seigarrena.** Zuzenketak aurkezteko epea bukatu baino lehen, Parlamentuko Lehendakariak Ekonomia eta Ogasun Batzordearen eta Ekonomia eta Ogasun kontseilariaren arteko lan bilerarako deia eginen du; zuzendari nagusiekin eta egoki irizitako teknikariek bertaratu daiteke kontseilaria.

**Zazpigarrena.** Osoko zuzenketarik aurkeztu baldin bada, Batzordeko Mahaiak izapidetzea onartu ala ez erabakiko du eta Batzordeko lehendakariak Parlamentuko lehendakariari bidaliko dizkio, eztabaidatu behar diren Osoko Bilkuraren gai zerrendan sar ditzan.

Zortzigarrena. Zuzenketak aurkezteko epea amaitu ondoren, eta behin osoko zuzenketak onartuta, halakorik bada, Batzordeko Mahaiak zuzenketak ordenatuko ditu, eta, ondoren, igorriko zaizkie Parlamentuko lehendakariari, parlamentu-taldeei eta foru parlamentarien elkar-teei, Ekonomia eta Ogasun Batzordeko kideei eta Nafarroako Gobernuari. Halaber, Erregelamendua-ren 154. artikuluan xedatutakoari jarraikiz, erabaki-ko du Gobernuari igortzea gastuen gehitzea edo dirusarreraren gutxitzea ekar dezaketean zuzenketak. Nafarroako Gobernuak zuzenketa horiei buruzko txostena egin beharko du eta hiru egun balioduneko epean bidali beharko du Parlamentura.

Txostena jaso ondoren, Batzordeko Mahaiak iritzia emanen du Gobernuak aztertutako zuzenketak eta aurkeztutako gainerako zuzenketak izapidera onartzeari buruz.

Bederatzigarrena. Parlamentuko Lehendakari-tzak Ekonomia eta Ogasun Batzordea biltzeko deia egin dezake, hogeita lau ordu baino gutxiago-ko aurrerapenarekin, eztabaidari ekiteko.

Hamargarrena. Osoko Bilkuran, osoko zuzenketen eztabaida eta bozketa Erregelamenduko 89. eta 131. artikuluek ezarritakoaren arabera egingen da.

Hamaikagarrena. Osoko eztabaida bukatu eta Osoko Bilkurak proiektua Nafarroako Gobernuari itzultzea erabaki ez badu, edo osoko zuzenketarik ez bada aurkeztu, Legebiltzarreko Lehendakari-tzak finkaturiko toki, egun eta orduan bilduko da Ekonomia eta Ogasun Batzordea, 9. arauaren araberako deialdian.

Hamabigarrena. Batzordean, honako hauek eztabaidatu eta bozkatuko dira lehenbizi, Erregelamendua-ren 133. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako moduan: 2009 urterako Nafarroako aurrekontu orokorreari buruzko Foru Lege proiektuaren artikulua eta horiei aurkeztu zaizkien zuzenketak.

Hamahirugarrena. Ondoren, honako hauek eztabaidatu eta bozkatuko dira, Erregelamendua-ren 133. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako moduan: zuzenketak aurkeztu zaizkien gastu- eta dirusarrera kategoriatan ezberdinak eta horiei aurkeztu zaizkien zuzenketak. Zuzenketarik jaso ez dutenak elkarturik eztabaidatu eta bozkatuko dira.

Hamalagarrena. Zuzenketei eta boto partikularrei eusteko epea abenduaren 16ko 12:00etan bukatuko da.

Hamabosgarrena. Osoko Bilkuran eztabaidatu eta bozkatuko dira 2009 urterako Nafarroako aurrekontu orokorreari buruzko Foru Lege proiektuko artikulua eta haiei buruzko zuzenketa eta boto partikularrak. Multzoka eztabaidatuko dira; hain zuzen ere, Parlamentuko talde bakoitzari edo foru parlamentarien elkarte bakoitzari txanda bat egokituko zaio bere zuzenketa eta boto partikular guztiak defendatzeko. Inork aparte bozkatzeko eskatzen ez baldin badu, elkarturik bozkatuko dira.

Testu artikuluduna bozkatuko da osotasunaren gaineko bozketa batean, salbu eta 2. artikulua, zeina amaieran bozkatuko baita, non eta ez den eskatzen arauen baten bozketa berezia egitea.

Hamaseigarrena. Horren ondoren eztabaidatu eta bozkatuko dira zuzenketen edo boto partikularren xede izan diren gastu eta dirusarrera kategoriatan eta haiei buruzko zuzenketa eta boto partikularrak. Haien eztabaida multzoka egingen da, departamentuz departamentu, parlamentu-talde edo foru parlamentarien elkarte bakoitzak departamentu berari dagozkion bere zuzenketa edo boto partikular guztiak batera defenda ditzan; halaber, zuzenketa edo boto partikular horiei buruzko txandak elkartuko dira. Zuzenketa hauek elkarturik bozkatuko dira, inork aparte bozkatzeko eskatzen ez baldin badu. Zuzenketen edo boto partikularren xede izan ez direnak elkarturik eztabaidatu eta bozkatuko dira.

Hamazazpigarrena. Zuzenketak onestearren edo dirusarrera edo gastu-artikulu edo kontzeptuak bozkatzearen ondoriozko artikulua edo kontzeptu haiek zentzugabeak edo osatugabeak badira aurrekontuak kontusaileka biltzen dituen liburukiarekin alderatuta, Ekonomia eta Ogasun Batzordeko Mahaiak eta, kasua bada, Legebiltzarreko Mahaiak behar diren aldaketak sartzen ahalko dituzte, izan litezkeen zentzugabekeriak zuzentzeko.

Hemezortzigarrena. Arau hauetan aurreikusita ez dagoen guztian, Legebiltzarreko Erregelamenduan ezarritakoari jarraituko zaio.

Hemeretzigarrena. Legebiltzarreko Mahaiaren Erabakiaren bidez aldatzen ahalko dira arau hauek, Eledunen Batzarrarekin bat.

## I. ERANSKINA

Aurrekontuetako kontusailetarako zuzenketak prestatu eta aurkezteko jarraibideak

Lehena.- 2009ko aurrekontuen proiektuari aurkeztu beharreko zuzenketak prestatzeko aplikazioa 2008ko azaroaren 3an ipiniko da eskuragarri, Parlamentuko sareko "P:\\" unitatean, "2009Presupuestos" izeneko karpetan. Aplikazio hori Access-en bitartez garatua dago, eta "Proyecto\_Presupuestos\_MDB" izena du. Horrez gain, karpeta horretan argibide-dokumentu bat utziko da, programa nola erabili behar den azaltzen duena.

Oharra: "P:\\" sare-unitatea eskuragarri egoteko, beharrezkoa da erabiltzailea Parlamentuaren egoitzatik konektatzea. Informazioa eskuragarri egonena da parlamentari bakoitzarentzat eta parlamentu-taldeetako langileentzat; horretarako, dena den, informatikako teknikariek parlamentarien ordenagailu eramangarriak ikuskatu beharko dituzte, konexio-egokitzapenak egiteko.

Aplikazioan sartzearekin, informazioarekin eta programaren funtzionamenduarekin zerikusia duen edozein zalantza argitzeko, Asun Marzalengana jo daiteke (telefonoa: 458).

Bigarrena.- 2008ko azaroaren 20ko 10:00ak baino lehenago (horixe baita tresnaren eskuragarritasunaren epemuga), parlamentu-talde edo parlamentarien elkarte bakoitzak posta elektronikoko mezu bat bidaliko du sginfo@parlamento-navarra.es helbidera, alegia, informatikako teknikarien helbidera, horren bitartez jakinarazteko prest

dauzkatela aurkeztu beharreko zuzenketak. Parlamentu-talde edo parlamentarien elkarte bakoitzak bidalitako posta elektronikoko mezua zer egun eta orduan iritsi den erregistratuta utziko da.

Hirugarrena.- Une horretatik aurrera, informatikako teknikariek talde bakoitzaren "2009Presupuestos" karpetan dagoen datu-basearen kopia bat eginen dute. Kopia egin ondoren, aipaturiko karpeta ezabatu eginen da, kopiaturiko datuak aldatu ahal ez izateko.

Laugarrena.- Jarraian, informatikako teknikariek inprimatu eginen dituzte lehen aipaturiko aplikazioaren bidez prestatutako zuzenketak, eta parlamentu-talde nahiz parlamentarien elkarteei helaraziko dizkiete, 2008ko azaroaren 20ko 13:00ak baino lehen sina ditzaten eta Legebiltzarreko Erregistroan aurkez ditzaten.

Bosgarrena.- Zuzenketak Erregistroan aurketen diren unetik aurrera, kopiaturiko datu-basean bildutako informazioarekin lan eginen dute Legebiltzarreko zerbitzuek. Informazio hori Erregistroan aurkeztutako informazio berbera izanen da, zuzenketen datuak hartatik inprimatuak baitira.

2. Arau hauek parlamentu-taldeen eledunei, Ekonomia eta Ogasun Batzordeko Mahaiari eta Nafarroako Gobernuari igortzea, eta Legebiltzarreko Aldizkari Ofizialean argitara daitezen agintzea.

Iruñean, 2008ko urriaren 31n

Lehendakaria: Elena Torres Miranda



<b>HARPIDETZAREN PREZIOA</b> <b>ALDIZKARI OFIZIALA ETA BILKURA EGUNKARIA</b>	<b>IDAZKARITZA ETA ADMINISTRAZIOA</b> <b>NAFARROAKO PARLAMENTUA</b> «Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofiziala» Navas de Tolosa, 1 31002 IRUÑA
Urtebete ..... 47,00 euro	
Aldizkari Ofizialaren prezioa, aleko ..... 1,25 »	
Bilkura Egunkariaren prezioa, aleko ..... 1,40 »	